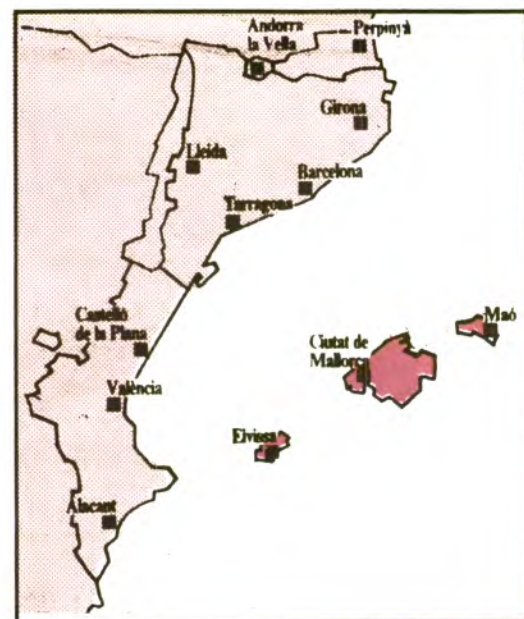


# S'Arenal

## de Mallorca



**PUBLICACIO INDEPENDENT DE LES ILLES BALEARS**

ANY XI. NÚMERO 220

23 DE MAIG DE 1991

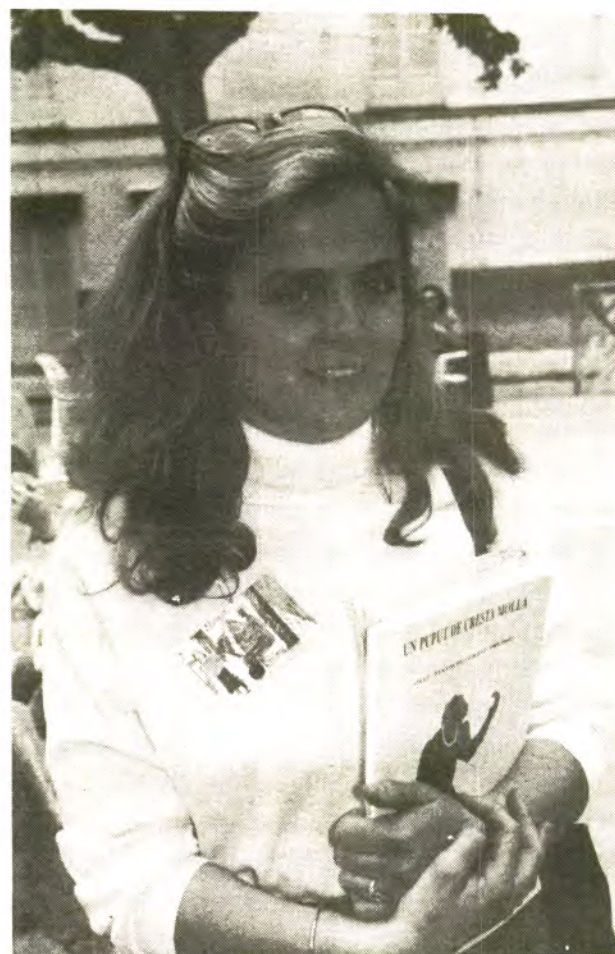
PREU: 125 PTS



Col·legi Lluís Vives  
des Camp Rodó.  
Juguen a Bàsquet.



Nins d'EGB del  
Col·legi Lluís  
Vives. Juguen a  
fútbol entrenats  
per l'antic jugador  
del Mallorca Angel  
Cobos.



Na Bàrbara Llull d'Artà, fa feina a les  
oficines de La Campanya de  
Normalització Lingüística, al carrer de  
Sant Miquel, 18. li agrada molt el llibre  
UN PUPUT DE CRESTA MOLLA, que va  
comprar a artà, el dia de la trobada  
d'Escoles Mallorquines. De les Escoles  
Mallorquines que fan l'ensenyança en  
català.

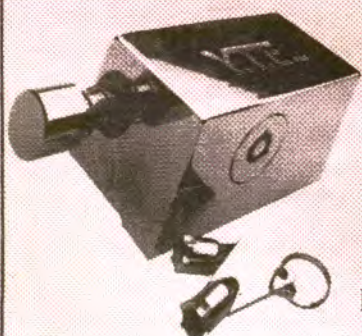
UN EXEMPLAR D'AQUEST PERIÒDIC  
SERÀ REGALAT A TOTES LES  
FAMÍLIES QUE VIVEN A LES BA-  
RRIADES DE BLANQUERNA, BONS  
AIRES I ES CAMP RODÓ.

**Mare Nostrum**



Agència General d'Assegurances S'Arenal i Platja de Palma  
**SBERT - NICOLAU**  
Carrer de Trassimé 39. Tlf.: 264038. Plaça Major, 1. Tlf.: 265374  
S'ARENAL DE MALLORCA

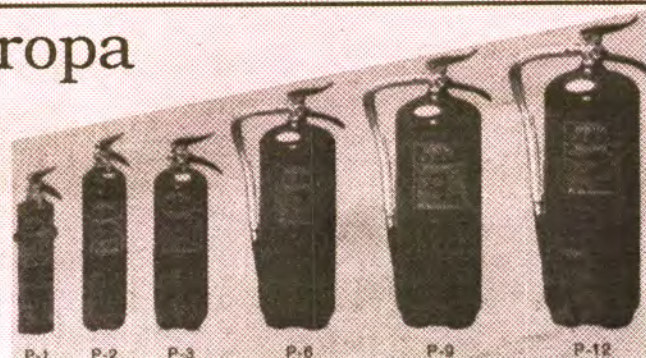
## Seguretat i Extintors Europa



Revisions, càrregues i proves hidràuliques de  
tota casta d'extintors.

Central: plaça dels Nins, 2  
Tel. 26 64 45 - 07600 s'Arenal  
Delegació Manacor: carrer Soliman, 2 - baixos (davant  
el camp de futbol) - Tel. 84 36 16

No doneu els  
extintors a revisar  
a personal sense  
identificar.  
Si els duis aquí us  
farem un 20% de  
descompte





# Telèfons útils a s'Arenal

## A la part de Ciutat

Ajuntament .....	727744
Bombers .....	291250 - 290017
Residència de l'assegurança social .....	289100
Polícia Nacional .....	091
Polícia Municipal .....	092
Polícia Municipal de s'Arenal .....	490503
Taxis Palma Ràdio .....	401414
Radio-Taxi Platja .....	755440
Associació d'Hotelers .....	267654. Fax: 491012

## A la part de Lluçmajor

Ajuntament .....	660050. Fax: 662081
Oficina de s'Arenal .....	264071
Bombers .....	660756
Polícia Municipal .....	661767
Guardia Civil .....	264121
Taxi .....	263745 - 263538
Aigua potable .....	265272 - 265980 - 660640
Grues Sampil .....	264193
Servei Municipal d'aigües SOGESUR ..	262493

# S'Arenal

de Mallorca

## BOLLETÍ DE SUBSCRIPCIÓ

Nom: .....

Carrer: .....

..... D. P. ....

Població: ..... Tel.: .....

M'interessa una subscripció:

☐ SEMESTRAL 1.225 PTS

Forma de pagament: N.º Entitat

☐ Rebut domiciliat a un Banc N.º Sucursal

Banc: ..... Suc: .....

Compte n.º: ..... Titular: .....

Firma

Ompliu aquesta tarja i enviau-la al  
Camí de les Pedreres, 30, s'Arenal

## Col·loquis impertinents

Manolo Manjón



# Enquesta

Després de la tempesta, i amb la tranquil·litat que tenim després d'haver guanyat o perdut unes eleccions, segons es miri, ens hem de fer algunes consideracions per calmar les nostres inquietuds.

La primera és saber si tot canviarà després d'aquest passat 26-M. Si s'acabarà amb la inseguretat als nostres carrers; si tots serem al paradís gràcies a les promeses que han de complir els polítics de torn. ¿Què ha de complir? Al temps.

La segona ja és més forta, per la càrrega emocional que comporta la vida que ens ha tocat viure dia a dia. Si la vida de l'ésser corrent, aquell que és lluny de les mangarrufes dels despatxos autonòmics o municipals.

Aquesta qüestió ens toca de més a prop perquè afecta als nostres sentiments, a les nostres inclinacions i perquè no dir-ho a les nostres fòbies.

Mirin si no que en aquest (no diré fotut, però sí pagà) país, en aquest lloc en què ens ha tocat ser, sotmeten un tema a enquesta i aquesta demostra, en el que podem demostrar les enquestes, que preferim abans els delinqüents i els folls que els homosexuals i els gitanos. ¡Fotre!, quin descobriment.

Però home, quina poca i marginació que tenim, o és que en les enquestes ens comportem com aquests folls que acceptem quasi de bon grat, perquè aquests tal vegada se'n salvin, però que dels altres esmentats per exemple i amb respecte tenim delinqüents homosexuals i gitanos que són ambdues coses (perdó, Juan de Dios Ramírez Heredia), i aquesta és la pura veritat, o si ho prefereixen la veritat sense paliatius o emmascarament. És clar que d'això al resultat de l'enquesta hi ha una llarga distància i per tant les responem sense pensar-nos-ho.

Tal vegada és que la cosa no té res a veure per aquest cantó i ho haguem de veure pel costat bo. que els delinqüents, els folls, els homosexuals i els gitanos són éssers humans. Ve't aquí el quid de la qüestió. O com diu l'actor americà Richard Gere: "Nosaltres mateixos posem límits a l'univers amb les estrictes normes morals que creem en la nostra ment".



**Transportes Martín, Serra, e Hijos s. a.**

- \* TERRA VEGETAL AMB O SENSE FEMS
- \* AIGUA POTABLE A DOMICILI
- \* MATERIALS DE CONSTRUCCIÓ

Carrer Lletra N.º 13 - Tels. 26 11 39 - 49 23 99  
07600 Bellavista S'ARENAL DE MALLORCA

Començaré amb aquesta darrers, els gitanos, tal vegada perquè són una minoria bastant desprotegida. I em demanaré si aquests surten per exemple als titulars de Claro, publicació sensacionalista, com a marc dels escàndols financers o interessant-se a qualsevol preu per fer-se un nom dins de la política.

I dels homosexuals, què en podem dir. Que viuen la seva sexualitat i es fan les seves bauxes en vedats tancats per als de la seva classe i algun altre libidinós que se'ls afegeix. Doncs els deixem fer, si així són feliços. A mi, que no sóc homosexual ni libidinós, em fa menys por trobar-me un sodomita en un carreró obscur llançant-me besades i torçadures, que a aquell justicier nocturn que no sap per on li sortirà el tret, ja que el seu cervell només contempla objectes sangonosos.

Els delinqüents ja són una altra cançó, ja que aquests el primer que hem de fer és classificar-los ja que n'hi ha de moltes classes. Uns que surten al dol del dia, com qui fa gala de la seva professió, altres que es podreixen en l'obscuritat d'una presó i altres que no els coneix ni son pare. Aquests darrers, a mi també em fan por. Perquè aquests no s'hi juguen res, de vegades semblen persones tan respectables que es desviuen aparentment pels altres, però que en el fons i com diria Cela et foten de mala manera.

Com a última reflexió, els folls. Però, qui són aquests? Hi són tots els que ho són o, al contrari, són així només els classificats com a tals? Perquè aquí i ara hi ha molts de folls, uns perquè els han penjat el cartell de per vida i altres perquè se fan el foll, i és que s'ha de ser un foll per aguantar tanta poca sinceritat, tant d'oprobri, tanta de captació submergida, tants d'interessos inconfessables, i com no tanta falsedat.

I és clar que, amb tot això, jo no entenc res. La modernitat no està feta per a nosaltres. I és que vivim en un país d'enquestes, cilicis i retrògads.

### Llocs on es pot trobar

## S'ARENAL DE MALLORCA

Tots els quioscos de s'Arenal

- \* Papeteria Roca i Alegria de Lluçmajor
- \* Papeteria Cervera i Papeteria Frau, del Coll
- \* S'estanc, de Sant Jordi
- \* Can Jordi i De Verd en Blau, de Son Ferriol
- \* Llibreria Ramon Llull, Quart Creixent, Papeteria Son Rapinya i Quiosc Plaça del Progres, Llibreria Jaume de Montso, estanc plaça Fleming, Gnomo i Campus universitari, de Ciutat
- \* Casa Pedrós, Espirafocs, Estanc Melià, Llaips i paper i Llibreria Francis, d'Inca
- \* Leo, de Manacor
- \* Papeteria Ramon Llull de Felanitx
- \* Ca Na Blanch, de Sant Joan
- \* Llibreria ONA, Gran Via, 654 i Llibreria Joan Ballester, Consell de Cent, 281 de Barcelona

**S'ARENAL DE MALLORCA.** Publicació independent de les Illes Balears. Edició i direcció: Mateu Joan i Florit. Redactor en cap: Gracià Sánchez i Font. Redactor esportiu i de societat: Adolf de Villaroya. Col·laboradors: Jaume Sastre, Manolo Manjón, Bernat Joan i Marí, Mateu Sastre i Joan, Climent Garau i Salvà.

Depòsit legal PM 473-80. Impressió: Hora Nova S.A. Publicitat i subscripcions: camí de les pedreres, 30. Apt de Correus, 124. 07600-s'Arenal. Tel.: 265005. Fax: 269941.



# Manacor: Exposició de Cati Aguiló

Entre els molts actes programats a les Fires i Festes de Primavera, ocupen sempre un lloc destacat els que tenen com a punt de referència l'art i la cultura. I d'entre aquests, volem fer especial menció de l'exposició de pintura de Cati Aguiló, a les sales de La Caixa.

Aquesta serà la primera presa de contacte de l'artista amb el públic de Manacor, per això és obligat fer-ne una presentació. Cati Aguiló va néixer a Lluçmajor, i des de la seva infantesa ja es va manifestar la seva vocació per la pintura. Als vuit anys va començar a rebre lliçons amb mestres del seu poble, i a partir dels catorze anys va passar a l'escola de Belles Arts de Palma, per perfeccionar després la seva tècnica, durant quatre anys, a l'Escola Lliure del Mediterrani, baix la direcció de Xim Torrents Lladó.

Ja amb una personalitat pròpia, va començar a fer exposicions i, per tant, a ser coneguda i apreciada pel públic. Les seves primeres mostres foren a la Fira de Lluçmajor i, davant l'acceptació del seu treball, es va decidir a sortir a altres poblacions: Sóller, Muro, Son Ferriol... per, finalment, entrar dins el difícil mercat de Ciutat, on els dos darrers anys ha exposat a la prestigiosa galeria Horrach Moyà, sempre amb gran èxit, tant de crítica com de vendes.

La pintura de Cati Aguiló és fàcil d'entendre perquè el que ella mostra damunt les teles és la realitat. Les coses que capten els seus ulls són les mateixes que tots podem veure, sense canviar-ne formes ni colors. És pintura realista en el més ampli i ajustat sentit de la paraula. Des de les randes, on quasi podem comptar els punts, fins a les flors, que fins i tot fan ganes d'olorar-les, passant pels retrats, que com digué el periodista Planas Santmartí "només els falta parlar".

Sempre dins el mateix estil extremadament detallista, de traços fins i on s'endevina un gran domini del dibuix, la pintora cultiva els més diversos temes: uns bodegons de clara inspiració mallorquina, amb objectes

casolans i quotidians que a través dels seus pinzells cobren una dimensió insospitada; les marines, on s'aprecia la transparència de les aigües i els reflexos sobre el mirall de la nostra Mediterrània; els paisatges, amb especial predilecció per les sortides i postes de sol; els retrats, dels quals si deim que són fidels al model ja està dit tot. han estat especialment comentats els del president Gabriel Canyelles i el de Joan Verger, com a

personatges públics, però n'hi ha molts més, i molt bons.

La present exposició constarà d'uns trenta quadres, on seran representades totes les especialitats de la pintora, i els preus van des de les 45.000 ptes fins a les 525.000 ptes. L'acte d'inauguració va ser dissabte dia 25 i es tancarà di 4 de juny. Us recomanem molt especialment que faceu una volta per les sales de La Caixa. S'ho paga.

## UN PUPUT DE CRESTA MOLLA

**APLEC: TEXTOS DE COMBAT (1988 - 1991)**

**PRÒLEGS DE:**  
**LLUÍS V. ARACIL**  
**ANTONI ARTIGUES**  
**FRANCESC FERRER**  
**BERNAT JOAN**

**ALA VENDA A LES**  
**PRINCIPALS LLIBRERIES**  
**DE MALLORCA:**

**PALMA:** Selecta, Campus Universitari, Quart Creixent, Jaume de Montsó, Drac Màgic, Ramón Llull, Llibres Mallorca, Tòtem, Gnomu, Embat, Balmes, Jovellanos, Fiol, Ripoll.

**FELANITX:** Ramon Llull  
**INCA:** Espirafocs  
**MANACOR:** Leo  
**LLUCMAJOR:** Roca  
**S'ARENAL:** Llibreria Balears  
**SON FERIOL:** De verd en blau



520 persones citades.  
Més de 200 pàgines de text.  
28 pàgines d'imatges.  
45 fotografies en blanc i negre.  
Coberta de color plastificada.

**LA XARXA DEL TERRORISME**  
**ESPANYOL DINS MALLORCA**  
**AL DESCOBERT: INDUCTORS,**  
**AUTORS MATERIALS, PLATA-**  
**FORMES DE SUPORT PERIO-**  
**DÍSTIC, PROVOCADORS, ETC.**  
**ETC.**

**L'ANTICATALANISME A MALLORCA: NOMS,**  
**LLINATGES I FOTOGRAFIES**  
**MALLORCA 1991**





# Els xoriços forasters del PSOE acusen els catalans de lladres

A poc a poc es congria maror de fons. La caldera de l'odi bull i les paraules destravades pugen a glopades, a bocins, en bimbolles opreses sota una atmosfera de baf de fel. De bell nou els espanyols han empunyat la desiral de guerra contra el Principat de Catalunya. A mesura que passa el temps s'accentua l'hostilitat, l'atmosfera política es va carregant d'electricitat de torbonada i l'estrèpit de la batalla dialèctica, dominada per un frenesí incontenible, va en augment. Avui per avui els fets confirmen les nostres prediccions diabòliques i la teoria que defensam, segons la qual el "separatisme" és intrínsec al colonitzador, va guanyant partidaris a hora per llegua. En qüestió de pocs dies hem assistit a tres fets d'una gravetat extraordinària que han fet erupció a guisa d'úlceres malignes i que han trabucat tots els esquemes pels quals s'han regit durant els últims anys les relacions Espanya - Països Catalans: a) 2.IV.1991: Amb motiu del nomenament del català Narcís Serra com a vice-president del govern espanyol, Carlos Sanjuán, secretari general dels socialistes andalusos, ha mostrat l'orellam i ha afirmat que era partidari d'estar atent i vigilant (1) davant la presència de tres ministres catalans (Serra, Borrell i Solé Tura) al nou govern. b) 18.IV.1991: La reproducció d'una conversa confidencial de José María Benegas mantinguda per telèfon, ha revelat que dins l'argot col·loquial del PSOE, Carlos Solchaga és conegut amb el malnom de *El enano* i Narcís Serra ho és amb el de *El catalán*. A més a més, Serra és presentat amb els següents termes: **Si el catalán resulta que opina también, lo que pasa es que lo hará con prudencia (...)** **No, no, el catalán anda ahí en medio de las dos aguas y no quiere...** (2). c) 8.V.1991: Juan Carlos Rodríguez Ibarra, president d'Extremadura pel PSOE, va manifestar en un acte pre-electoral que si Catalunya és una comunitat rica és perquè va robar a la resta d'Espanya durant el règim franquista (3).

A primer cop d'ull, els esdeveniments gravíssims a què ens referim tenen interès perquè són un document veritable i autèntic imprescindible si volem conèixer a fons què pensen els polítics espanyols sobre la qüestió colonial dels Països Catalans. El bessó del tema ja és prou conegut pels nostres lectors: els sentiments hostils envers Catalunya estan profundament arrelats i són compartits per la generalitat de la població espanyola tant és que militi en partits de dretes o d'esquerres. Resulta de tota notorietat que els espanyols literalment només ens admeten com a esclaus o criats domèstics amb l'argolla al coll. Qualsevol anhel de voler ésser tractats de tu a tu, amb equitat, i reconeguts en el fet diferencial (llengua i costums), aixequen automàticament onades intempestives d'insults, amenaces, injúries, imprecacions i intemperances. Com és molt natural, de l'escalada d'aquests tres fets, el que ha aixecat la polseguera més tumultuosa ha estat el darrer ja que si bé tots tres són esclafits d'un mateix conflicte irresolut, l'últim és el que s'ha manifestat d'una manera més crua i brutal. Sembla que a Espanya no s'han fet prou càrrec de l'extrema importància de tot el que està passant, però no trigaran gaire a fer-se visibles els efectes boomerang de tals actes. Sobra dir que les coses no quedaran d'aquesta manera, així com així. El PSC ha rebut una ganivetada traïdora per part dels seus socis espanyols i a ningú no pot escapar que un fondal immens s'està estripant entre el PSOE i el PSC, entre els socialistes espanyols i els socialistes catalans, en definitiva, entre Espanya i els Països Catalans. Dels fets citats més amunt, resulten com a mínim tres coses, a saber:

1) Són una manifestació del RACISME més flamejant practicat secularment per Espanya contra el conjunt de la nació catalana. Notau que mentre Solchaga és definit en funció d'un tret físic, Serra ho és funció del grup d'origen al qual pertany, la qual cosa demostra que ésser català, com ésser jueu, indi, negre, per a un espanyol és un estigma, un element sistemàtic de sospita i de previsible culpabilitat. Biel Mesquida, sobre aquest punt concret dels malnoms, ha escrit: **Simbolitzen aquestes denominacions el reconeixement implícit de la Nació catalana? O són una altra demostració del "racisme nacionalista" que d'una forma subreptícia infecta moltes decisions polítiques dels poders centrals? Fa poc un amic meu -E.L.A.- que és de Barcelona, milita en el PSC i viu a Madrid em comentava que no li varen donar un alt càrrec polític perquè dins el seu currículum hi havia una taca: era català (4).**

A vegades tinc la sensació que estam a les beceroles i que ho ignorem tot o gairebé tot. Per exemple, ens manca un estudi detallat dels insults racistes amb què els espanyols ens han maltractat i ens malmenen des de temps immemorials. Si hom llegeix, però, el llibre publicat l'any passat, *L'exèrcit i Catalunya (1898-1936)* (5), que és una antologia de la premsa controlada per l'exèrcit espanyol entre 1898 i 1936, podrà comprovar com els catalans han estat escarnits i vilipendiats en els següents termes: *locos, majaderos, malvados, desequilibrados, mercaderes infames, traidores, engreídos, soberbios, charlatanes ridículos y ambiciosos, mercachifles sediciosos, Chusma miserable! Canalla indigna! cafre del Ampurdán, gente canallesca, secta criminal,*



(D'esquerra a dreta) Rodríguez Ibarra, President d'Extremadura que ha acusat Catalunya de beneficiar-se amb el franquisme i que ha qualificat els catalans de lladres, Manuel Chaves, President d'Andalusia i Pasqual Maragall, batle de Barcelona. L'odi i la tirria espanyola contra els catalans ja s'ha manifestat dins el PSOE que perilla d'esqueixarse com va passar amb el PCUS a Lituània.

*insaciables industriales*, etc. etc. Els llampecs d'odi, però, arriben al grau més extremat i virulent als següents fragments: **insurrectos que merecen ser tratados como bandidos, exterminados sin cuartel, sin humanidad, sin compasión (6), ha considerado a los catalanistas como bichos repugnantes, tráfila de irracionales que merecen ser destruidos, y un día y otro día hemos escrito nuestra opinión sincera, hemos advertido a los Gobiernos que era necesario exterminar el catalanismo y que no había más camino para exterminarlo que el del cementerio (7), los catalanistas, hijos espúreos de España e ignorantes inconscientes que no saben lo que hacen (8), El despótico, rencoroso y vengativo carácter de los catalanes (9), criminal chusma de asesinos, asalariados por los enemigos de la Patria (10), etc.** La comparació de la condició del "català" a la del "jueu" no és gens gratuïta: **Que vaguen por el mundo, sin Patria, como la raza maldita de los judíos. Sea ese un castigo eterno por patriotismo o parricidas (11).** Aquestes amenaces de mort no foren balderes i l'any 1939, l'exèrcit espanyol d'ocupació va realitzar dins Catalunya el genocidi que els seus mitjans de comunicació anunciaven des de principis de segle: **Nuestra obra en Cataluña debe ser la propia del terreno conquistado, sin dejarnos engañar por apariencias superficiales. No bastan los cañones para extirpar el mal. (...) ¿El problema de Cataluña? Resolución facilísima: ¡Se mata a todos los catalanes! ¡Es una cuestión de tiempo! (...) Cataluña debería ser sembrada de sal (12).**

2) Els catalans vivim en un estat permanent d'agressió. Les manifestacions del socialista obrer espanyol, Rodríguez Ibarra, en què ens qualifica de lladres i ens acusa d'haver-nos aprofitat del franquisme, no són un fenomen circumstancial i passatger. Ans al contrari. Com tot seguit podreu veure, el fet d'acusar els catalans d'espolar Espanya, forma part de l'arrelada col·lecció de tòpics i prejudicis racistes instigats per la propaganda imperialista de Castella. Heus ací una teranga llarga d'exemples que manifesten amb tota la plenitud i amb tot l'ímpetu l'odi i el verí xenòfob espanyol contra tot el que és català: 1905: **España, sin la cual Cataluña viviría pobre y miserable, puesto que si las provincias catalanas han medrado ha sido a costa del resto del país (13); Hay que hacer saber a los catalanes de una vez para siempre, que no valen más que los demás habitantes de España y que si en determinadas cosas sobresalen las provincias catalanas de las que no lo son, se lo deben a estas últimas (14); 1907: Se quejan los catalanes del Estado, del Poder central;**



# Els xoriços forasters del PSOE acusen els catalans de lladres

...

los únicos que no tienen derecho a quejarse, porque han sido siempre los niños mimados del poder y de la fortuna. Así nos han salido de mal criados (15); 1919: Resulta que hoy como antes, como siempre, no es Cataluña la explotada, sino la que explota al resto de España; resulta que España entera rinde parias a Cataluña, y para que ella viva feliz y próspera castiga a todas las restantes regiones en beneficio de ella solamente, imponiéndoles el arancel mercado al cual existe esa diferencia de más de 289 millones de pesetas entre las que da al Tesoro y lo que del Tesoro recibe (16); 1921: Benito Mariano Andrade: Porque Cataluña existe gracias al espíritu castellano, que es el espíritu nacional; Cataluña vive por Castilla, Cataluña es rica por Castilla, Cataluña es industrial por Castilla, Cataluña es Cataluña por Castilla (17).

Com acabam de veure, doncs, els espanyols, lluny de reconèixer que les colònies contribueixen a finançar els desvariejos i la incompetència de la metròpoli, a damunt encara s'atreveixen a voler fer-nos creure que si els Països Catalans tenim el nivell de vida que tenim és perquè espoliam Andalusia, Extremadura i Castella. Recordem el que diuen els forasters que han vingut a Mallorca: *Nosotros hemos traído la riqueza!* Pensau-vos-ho! La merda, la xusma i la pudor, per dir-ho amb poques paraules, és el que han duit! Realment la seva cara dura de xoriços no té límits! Afirmer que Catalunya espolia Espanya és fals i mentida, una de tantes falsedats a què apel·len els forasters per escampar la mala nescia i la llavor criminal. L'any 1922, Antoni Rovira i Virgili, va escriure uns mots de plena actualitat per tirar a la cara de Rodríguez Ibarra: Aqueixa gent no sap, en efecte, que tot això de l'explotació econòmica d'Espanya per part de Catalunya és una vella faula inventada pels empleats dropos, pels polítics caciquistes i pels periodistes ignorants. És mentida, és absolutament mentida, que Catalunya visqui del que ven a Espanya. (...) En primer lloc, una gran part del pressupost d'ingressos de l'Estat espanyol està nodrit per part de Catalunya. Si es suprimís dels ingressos la part que per contribucions paga Catalunya, la Hisenda espanyola aniria de dret a la bancarrota. Aqueixos senyors empleats anticatalans que van a les oficines a fer cigarrets, no saben que els diners que cobren com a premi a la seva tradicional droperia són en bona part diners afanyats pels catalans amb el treball dels seus braços. Ells diuen - i això és una altra bestiesa antiga - que els teixits catalans són cars i dolents. Però obliden que, al capdavant, són els catalans els qui els paguen el vestit (18).

Rodríguez Ibarra fabrica les mentides en gros. Aquest poca-vergonya no sap badar boca que no sigui per amollar bajanades, bataionades, desbarats i calúmnies. Aquesta vegada, però, els comptes li han sortit errats. Les seves paraules brutanxes i esquitxades de verrim han fiblat les fibres més sensibles del poble català i han tingut l'efecte contraproductiu d'encendre l'esperit de revolta (Desperta ferro!) arreu dels Països Catalans. Benvingudes siguin, doncs, aquestes parauletes. És evident que els nostres enemics amb llur inconsciència boba, fan un favor immens a la causa de la independència. Salvador Alsius ha escrit: N'hi ha uns que fa temps postulen que el 1992 serà l'any de la independència de Catalunya. Se'ls té per uns tocacampanes. Però si troben col·laboradors tan eficaços com el senyor Rodríguez Ibarra, qui ho sap (19). Josep M<sup>a</sup> Espinàs, per part seva, ha aportat un argument fulminant que deixa aquell porc extremeny amb un pam de boca: Ningú no vol la companyia de lladres, senyor R.I. ¿Per què no demana, doncs, l'expulsió d'aquesta depredadora Catalunya de la perjudicada societat estatal? (20). Idò això! Si realment els catalans fóssim uns lladres ja fa temps que els espanyols s'haurien apressat a signar l'acta d'independència en vint-i-quatre hores i foris! Però com que la veritat és tota una altra, els espanyols bé s'esforcen d'escatimar-nos tot quant poden. Tanmateix papers canten i l'any 1898, amb motiu del famós Tancament de caixes, la premsa militar espanyola deia: Suspéndase las garantías constitucionales; cobrénsese los impuestos si es preciso a culatazos; ahóguense en sangre cualquier alboroto; ahórquense públicamente en la Rambla a los que dan ¡Vivas a Cataluña! y ¡Muera a España!, a la madre querida que todos debemos respetar y enaltecer, y la Patria agradecerá al gobierno ese rigor, y la traición morirá en sus comienzos antes de que se extienda y de que nos ahogue deshonrándonos con sus errores y con sus miserias, como ocurrió en Cuba por debilidades incomprensibles y lamentables imprevisiones: ¡Que bien vale la unidad nacional, la dignidad española, la vida de media docena de imbéciles, egoístas que sólo tienen una aspiración: llenar sus arcas (21). Es necessita molta barra per anar a dir que els catalans som egoistes quan, de fet, avui més que mai els Països Catalans recapten prop del 30% de l'IRPF de tot l'estat i Madrid hi correspon amb transferències tardanes, escasses, escatimades, mal dotades econòmicament i condicionades (22).

Rodríguez Ibarra ha escopit un grapat de morques contra Catalunya i ha qualificat

els catalans de lladres. En la meua condició de "català de Mallorca", per usar l'expressió de Mn. Antoni M<sup>a</sup> Alcover, doncs, he estat insultat per aquest individu de baixa estofa. Doncs bé, jo li dic al Sr. Rodríguez Ibarra que si jo som un lladre ell és un filldeputa porc foraster xoriço de merda capaç de dir les mentides més abjectes. Està prou clar! Aquest subjecte bavós ara ha dit que Catalunya no és rica perquè li hagi tocat la loteria sinó perquè ha robat a mans plenes (a altres regions) (23). Ah, gran impostor, escuma de la pesta, mal te morissis abans de tocar hores! Això és el que diu ara però mirau bé el que aquest desgraciat va dir l'any 1987: Cada dia van desapareixent més les excuses que tenim els extremerys, perquè sempre hem donat la culpa a qualcú, i crec que en bona part la culpa (de la pobresa) ha estat nostra (24). Sr. Rodríguez: que ja no se'n recorda d'aquests mots? Si nosaltres som uns lladres, ¿què fan dins els Països Catalans milers i milers d'extremerys que han vingut a colonitzar-nos i a imposar-nos la seva llengua? Au, què esperen a agafar bolic i manta i prendre carretera? ¿Qui són els vertaders explotadors de Castella, d'Andalusia i Extremadura? Pilar Rahola ha escrit: És ben curiós que aquest populista que acaba de descobrir la pobresa del seu país, després d'anys de governar-hi, no parli dels milers d'hectàrees en mans de quatre terratinents, dels vedats de caça per a esbarjo de senyors, de la molta riquesa en poca butxaca (25). ¿Qui són els grans propietaris de terra a Extremadura? ¿Què li diuen els següents noms de la noblesa espanyola terratinent (Medinaceli, Peñaranda, Villahermosa, Alba, Romana, Comillas, Ferrán Nuñez, Infantado, Romanones, Torres Arias, Sástago, Mirabal, Lerma...), quan només fins fa 50 anys, 20 cases nobiliàries tenien més de 400.000 hectàrees? ¿Per què Rodríguez s'ha cuidat de no parlar ara del litigi que la Junta d'Extremadura té amb la Casa de Alba referent a l'expropiació de dues finques, Cabra Alta i Cabra Baja, que sumen més de 4.000 hectàrees? (26) ¿Qui, impedeix, doncs, la reforma agrària d'Extremadura? Els catalans? Per favor! Ja ho podeu dir! En veritat, s'ha d'esser molt filldeputa per amollar tals barbaritats i mentidotes que posen la pell de gallina només de pensar que qualche indocumentat se les pugui creure. Com ja ha estat reiteradament observat, doncs, els catalans som l'ase dels cops, el cap de turc, d'Espanya i hem de pagar les atzagaiades de la seva supina incompetència.

Les paraules de Rodríguez Ibarra han provocat una allau de protestes dins Catalunya realment impressionant. Tots a una, la majoria de polítics de dretes i d'esquerres han respost amb la contundència que el cas exigia. Jordi Pujol, president de la Generalitat, ha dit que les declaracions eren greument insultants (27); Angel Colom, líder d'ERC, les ha qualificades de delictes polític que mereix la més enèrgica repulsa (28) i les ha atribuïdes a l'aparició d'una via sèrbia contra Catalunya (29); Josep Antoni Duran i Lleida, líder d'Unió, ha afegit que només mereixen menyspreu i desconsideració (30) i que està clar que hi ha més separadors que separatistes (31); Enric Lacalle, candidat a batle de Barcelona pel PP, les ha considerades absolutament desafortunades ja que Catalunya ha aportat sempre molt més del que ha rebut (32); etc. Capítol especial, però, mereixen les declaracions dels representants dels socialistes catalans, PSC, que, tot cal dir-ho, han sabut estar a l'alçada de les circumstàncies i s'han desmarcat del poca-vergonya extremeny: Joan Raventós: la gent abans de parlar hauria de pensar bé les coses que diu. Ignorar que Catalunya i els catalans van patir molt durant el franquisme és ignorar la història (33); Josep M<sup>a</sup> Sala va demanar una rectificació pública, va qualificar les paraules d'incomprensibles i inacceptables i que havien produït desolació dins el PSC (34); Pasqual Maragall, just en conèixer la notícia, va afirmar rotund que Si és veritat el que em diu, jo estic amb Pujol més que amb aquest senyor (35). Després en confirmar-se la feta: Li farem empassar-se les seves declaracions i ja se'l castigarà (36). Aquí teniu una altre fet que us demostra que el litigi entre els colonitzadors i els colonitzats ultrapassa les diferències ideològiques entre dretes i esquerres. La putada més grossa, però, és que els Felix Pons, Paco Obrador, Ramon Aguiló, Nicolau Llaneres siguin uns escolanets d'amèn davant Madrid i no prenguin exemple dels seus companys del PSC.

Les declaracions de Rodríguez Ibarra vénen a confirmar que les distàncies entre la metròpoli i les colònies augmenten, les contradiccions esclaten com a bonys de pus i el fossat de separació es fa més fondo de dia a dia. Ara ja no estam parlant tan sols del fracàs de l'operació reformista de Miquel Roca de l'any 1986, La otra manera de hacer España, ara ja hem arribat a l'extrem que l'esclatxa s'està obrint dins el propi PSOE on els socialistes catalans s'estan estavellant contra la intransigència, els prejudicis i el racisme dels socialistes espanyols. Com ha reconegut Jaume Lorés: A Madrid també estan convençuts que Narcís Serra, Josep Borrell i Jordi Solé Tura són catalanistes furibunds i que representen la veu del nacionalisme -i el

...



# Els xoriços forasters del PSOE acusen

...

socialisme- català dintre del Govern. Quan de l'assumpte no hi ha res de res. Els tres ministres no han estat escollits per esser socialistes catalans, sinó per esser felipistes, que a més, han nascut a Catalunya (37). Arribats a aquest punt de desconfiança, el procés de descomposició de l'estat espanyol és indeturable i l'emancipació de les colònies s'acosta a passes de gegant. Aquestes últimes setmanes s'ha fet un bot qualitatiu històric i tothom ha pogut comprovar com mentre els catalans feien pinya davant l'atac denigrant de Rodríguez Ibarra, aquest també veia com els seus li feien costat: Els dos oradors que el precediren en la paraula, Antonio Sánchez Misiego, rector de la universitat d'Extremadura, i Julián García, batle de Tornavacas, demanaren públicament el suport de tots a Ibarra per les possibles conseqüències del conflicte (38); Rosa Conde, portaveu del Govern espanyol, va qualificar de legítimes les acusacions de Rodríguez i va insistir dient que la llibertat d'expressió val per a tots i també per a Rodríguez Ibarra per fer aquesta anàlisi del que ha estat l'evolució històrica d'Espanya (39)

3) Els tres fets que estam comentant són un acte flagrant d'"expulsionisme" i ens assenyalen la ruta correcta a seguir: la independència! Ja no podem perdre més temps. Històricament està ben demostrat que voler incidir dins Espanya des dels Països Catalans és contraproduent, és impossible i sempre ens ha fet molt de mal. Els espanyols mai no ens tractaran en igualtat de drets. L'any 1918, les dretes catalanes encapçalades per Francesc Cambó varen aspirar a obtenir un estatut d'autonomia. Rovira i Virgili va escriure al respecte: **Davant la nova demanda d'autonomia que fa Catalunya a l'Estat espanyol, tornem a contemplar aquests dies el trist espectacle de la incomprensió centralista.** Com si res hagués passat al món, i com si mai els catalans haguessin manifestat les seves aspiracions autonomistes, la gent de Madrid, o una gran part d'ella, fa escarafalls, i no arriba a poder-se avenir de l'atreviment d'aqueixos catalans que demanen una cosa tan subversiva com la llibertat de governar-se ells mateixos en tot allò que afecti la seva vida interior (40).

L'any 1931, aquest cop foren les esquerres catalanes, liderades per Francesc Macià, les qui portaren a Madrid la bandera de reivindicació de l'estatut d'autonomia. No fa molt, Enric Jardí ha escrit al respecte: **Tanmateix, el principal problema que havia de resoldre Macià i el seu equip era el de la incomprensió que trobaren en els homes del republicanisme espanyol davant del seu propòsit d'establir una entitat política catalana diferenciada del sistema que aquells volien implantar per tot el territori (41).** El debat al Parlament espanyol de la II República sobre el decret d'autonomia va anar acompanyat d'una campanya anticatalana duríssima en la qual varen participar gairebé la totalitat de partits polítics, premsa etc. etc.: **Incidentalment afegiré que en aquelles matèries de l'idioma i de la instrucció suscitées pels catalans les reaccions adverses no les manifestaren únicament parlamentaris de distintes formacions; eren evidents en amplis sectors de l'opinió pública de tot Espanya, amb abundants comentaris a la premsa i amb actes de protesta. El més sonat fou el míting que tingué lloc a la plaça de braus de Madrid el 27 de juliol, data que coincidí amb el punt més alt del debat, i que organitzà una Asociación de Defensa Mercantil e Industrial amb l'adhesió d'entitats similars de propietaris i comerciants i determinades "casas regionales", que acordaren recomanar el tancament de les botigues i els establiments de menjar i beure en el moment de començar l'acte, al qual es calcula l'assistència d'unes 17.000 persones. (Mesos abans ja havia resultat bastant eficaç la consigna de no comprar gèneros manufacturats a Catalunya i, d'una manera especial, els teixits de Sabadell i Terrassa, que treballosament anaven venent per la vasta geografia espanyola els populars "viatjants de comerç" (42).** ¿Quan les dretes i esquerres dels Països Catalans s'uniran en un ampli front tipus Sajudis de Lituània o Solidaritat Catalana (1906-1909) a fi d'aconseguir la independència?

**RECAPITULACIO:** De tot l'escàndol alçurat per les declaracions de Rodríguez Ibarra, se'n dedueix, una vegada més, la conclusió de sempre: això no té remei! Com ja he dit tantes vegades, el colonitzador és impermeable a qualsevol tractament racional del fet colonial. La cosa ja surt de botador i fa massa anys que cometem el mateix error! Des del Decret de Nova Planta (1716), els catalans hem vist desfilar tot tipus de règims i de governs a Madrid: Monarquia borbònica (des de Felipe V a Juan Carlos I); dues restauracions dinàstiques (1874 i 1975); dues Repúbliques (1873-1874 i 1931-1939); dues dictadures, Primo de Rivera (1923-1930) i general Franco (1936-1975); llista interminable d'intents de cops d'estat, de governs liberals, conservadors i alguns d'esquerres, etc. etc. Una de les poques coses que ens faltaven per veure, era la d'un govern estable d'esquerres que duràs un període considerable de temps al poder. Doncs bé, ara també ja tenim l'experiència de vuit anys de PSOE governant a Madrid, i què, pregunt jo, tot això ha servit de res per trobar una solució acceptable al problema català? La resposta no ofereix dubtes: NO! La història es repeteix una i altra vegada i ara, com ja va fer Rovira i Virgili l'any 1922,



també podem dir: Nosaltres sabem ja fa molt temps que les esquerres espanyoles són molt espanyoles i molt poc esquerres (43). En definitiva, pel que afecta a les relacions entre Espanya i les colònies ja s'ha experimentat tot, tot excepte una cosa: descolonització i independència. Jordi Pujol, encara avui s'entesta a cercar una fórmula que permeti fer encaixar Catalunya dins Espanya (44), Aina Moll l'any 1988, amb humilitat cortesana, reclamava als catalans un canvi de mentalitat que tendeixi acceptar sense ambigüitats que formem part d'un Estat, però que hem de tenir una presència igual a la dels castellans (45), Sebastià Serra, just fa dos dies, encara parlava d'Espanya amb una perspectiva confederal (46). Bé, jo els deman a tots tres, quina prova més necessiten per deixar d'auto-enganyar-se i reconèixer que pretenen un impossible? A veure, els desafii que em diguin un sol estat del món, un de sol, on això que propugnen hagi estat viable? Certament, més que els atacs dels xoriços forasters del PSOE com Rodríguez Ibarra, el que a mi em preocupa de bon veres és la miopia històrica dels nostres líders que, totalment cecs, embambats i irresponsables, es neguen a afrontar la realitat dels fets cara a cara.

JAUME SASTRE

NOTES: 1) Avui 3.IV.1991. 2) D16 26.IV.1991. 3) Avui 10.V.1991. 4) Biel Mesquida, "Per les ocellades branques", D16 28.IV.1991. 5) Josep M<sup>a</sup> Solé i Sabaté / Joan Villarroya i Font, "L'exèrcit i Catalunya (1898-1936)", Llibres de l'Index, Barcelona 1990. 6) Ib. ib. pàg. 68. 7) Ib. ib. pàg. 69. 8) Ib. ib. pàg. 82. 9) Ib. ib. ib. 10) Ib. ib. ib. 11) Ib. ib. pàg. 75. 12) Josep M<sup>a</sup> Espinàs, "Testimonis d'ocupació", Avui 13.V.1987. 13) Josep M<sup>a</sup> Solé i Joan Villarroya, op. cit. pàg. 74. 14) Ib. ib. ib. 15) Ib. ib. pàg. 87. 16) Ib. ib. pàg. 165. 17) Reproduït per Antoni Rovira i Virgili, "Catalunya i Espanya", Ed. La Magrana, Barcelona 1988, pàg. 151. 18) Ib. ib. pàg. 55. 19) Salvador Alsius, "Bon col·laborador", Avui 13.V.1991. 20) Josep M<sup>a</sup> Espinàs, "La mida mana", Avui 15.V.1991. 21) Josep M<sup>a</sup> Solé i Joan Villarroya, op. cit. pàg. 40. 22) Vegeu Sílvia Monfort i Frederic Rovira, "Qui paga no mana", El Temps 13.V.1991. 23) El Observador 12.V.1991. 24) Ib. ib. 25) Pilar Rahola, "R.I. Capítol I", Avui 11.V.1991. 26) El País 25.III.1990. 27) Avui 15.V.1991. 28) Avui 10.V.1991. 29) Avui 12.V.1991. 30) Avui 10.V.1991. 31) La Vanguardia 10.V.1991. 32) Avui 10.V.1991. 33) Ib. ib. 34) El País 10.V.1991. 35) Avui 11.V.1991. 36) Ib. ib. 37) Jaume Lorés, "El pacto del Llobregat", El Observador 17.III.1991. 38) El Observador 12.V.1991. 39) Avui 11.V.1991. 40) A. Rovira i Virgili, op. cit. pàg. 53. 41) Enric Jardí, "Francesc Macià", Ed. 62, Barcelona 1991, pàg. 76. 42) Ib. ib. p.p. 101-102. 43) A. Rovira i Virgili, op. cit. pàg. 261. 44) El País 15.V.1991. 45) DdB 1.X.1988. 46) UH 28.IV.1991.



# En camí de l'alliberament nacional (III) Andante (El PSI, segona part).

Resulta difícil assenyalar amb certesa el moment del naixement del PSI. Els diversos autors que han tractat el tema no es posen d'acord i ens situen entre els mesos d'octubre de 1975 (Història de Mallorca, Ed. Moll-1982) i el de novembre de 1976 (Bartomeu Carrió a Mallorca, ara). Sembla més autèntica la data del febrer de 1976 quan, després d'algunes reunions en el carrer de la Mar del barri de Sa Calatrava, es va acordar la convocatòria d'un Congrés que se celebrà a la Casa de l'Església el mes d'abril.

És bàsic evitar perdre la perspectiva històrica del moment. L'any 1976 es caracteritza per un anar i venir de ciutadanes i ciutadans inquiets per la precipitació dels esdeveniments d'ençà de la restauració borbònica derivada de la mort d'aquell general "Issimo". Va ésser un any amb tan gran quantitat de variables que obliguen a una lectura primmirada si es vol evitar caure en l'embull. En el terreny del sindicalisme autòcton, l'any 76 serà el del naixement d'Unió de Pagesos i del STEI. Es fundà Mata de Jonc, pionera, descomptant "els blauets" de Lluç, de l'ensenyament en català. Pel que fa al món de la Cultura, destacam la creació, dia 3 d'abril de 1976, del secretariat de les Illes Balears del Congrés de Cultura Catalana, iniciat el juny de 1975 i que finalitzaria el novembre de 1977. En els locals de l'Obra Cultural Balear es va obrir el debat lingüístic entre els partidaris de la cooficialitat i els de l'oficialitat. El temps ha mostrat i demostrat com algun d'aquests (v. g.- Llorenç Capellà) continua tan oficialista com abans... només ha baratat l'idioma. En el camp estricte de la plàstica, augmenta la incidència de grups sorgits fa pocs anys com Ensenya, Criada o Neon de Suro. El 1976 és també l'any del naixement del Taller Lluàtic.

Quant al camp de la política, serà bo repassar els noms de Jaume Obrador, Antoni Mir i Mateu Morro, militants (el darrer d'ells, secretari general) de la "Organización de Izquierda Comunista de España", partit que no acceptava que es parlés de nacionalitats dintre de l'estat espanyol). O els de Celestí Alomar, Francesc Obrador i Antonio Tarabini, tots ells de Bandera Roja. Però, a poc, a poc, es van abandonant aquelles clandestines militàncies i es detecta un anar i venir que només amaga els personalistes intents d'obtenir situacions de privilegi. La definició de moda és socialista. Aquesta paraula, esdevé adjectiu. Els qui en fan estandart, es distancien de l'única força política que ha funcionat organitzadament a Mallorca (si descomptam el Partit Carli) durant els darrers anys del franquisme: el Partit Comunista d'Espanya. Trobam el Partit Socialdemòcrata Balear amb els advocats Angel Olmo o Santiago Rodríguez Miranda, el Grup Autonomista i Socialista de les Illes de Climent Garau o el Partit Socialista d'Alliberament Nacional amb Antoni Serra o Gabriel "Majoral". El socialisme (abanderat també pel PSI) manté, en aquells moments, l'esperançadora accepció que, pocs anys després, esdevindrà sinònim del més tradicional colonialisme espanyol.

Els dies 14 i 15 de gener de 1976 una quarentena de treballadors en atur es tancaren dins l'església de Sant Miquel de Palma fins que les forces d'ordre públic, a instància del virrei "blaspiñarista" Carlos De Meer, varen procedir violentament a treure els concentrats. Dia 31 d'aquell mes, a Cura, representants de forces polítiques i d'instàncies unitàries dels PPCC redactaren un document on es manifestava l'exigència de recuperar l'ús oficial de la llengua pròpia i la conquesta de les llibertats polítiques i nacionals. I encara aquell mateix mes, com podeu veure en un raig i roi d'esdeveniments, ja s'havien



donat les primeres passes per crear l'Assemblea Democràtica de Mallorca que no es faria realitat fins dia 8 de juliol.

Aquells dies jo estava treballant per la recuperació de les Festes Populares, amb un grup de persones del qual destaca Antoni Rotger, al Barri de Sa Calatrava de Palma. Va ésser, precisament, aquell mes de juliol quan va dimitir el President espanyol Carlos Arias Navarro i va ésser substituït per Adolfo Suárez, encarregat de transformar formalment la restauració monàrquica, filla i hereva del franquisme, en una monarquia parlamentària, amb credibilitat democràtica i constitucional. També els Borbons estudien els errors històrics!

L'octubre de 1976, al carrer d'en Verí, el PSI celebrà el segon Congrés. La preocupació per l'estètica fa que s'anomeni responsable de publicitat i propaganda al pintor Enric Irueste que, amb encert, tindrà cura durant un temps de la bona imatge del partit. Ben aviat es canviarà la seu del partit al carrer del Conqueridor. S'inicien en aquell moment contactes i intercanvis amb altres partits. Vindrà Rafel Ribó, Enrique Barón, Tierno Galván...

Però l'evolució, creixement i implantació del PSI i de tots els partits polítics, es fa independentment de la transformació de la societat. Així, el dotze de novembre a la plaça d'Espanya es produeix una manifestació sindical que és dissolta per la policia. Cap de les octavetes de convocatòria presenta sigles de partits polítics. Un mes després, el 14 de desembre, dia del referèndum per la reforma política, un guarda jurat assassina Pere Mascaró, company de Sa Calatrava, a Galerías Preciados. En tres dies (!) Antoni Rotger, Joan Mas, la meua germana Esperança i jo enllestim i publicam un còmic que titulam "Bort" (amb "t" final), com a burla de "Cort", la revista que, en mans de Tarabini, havia esdevingut òrgan oficiós del PSI. Es fa una cremada de targetes de compra el dia abans de Nadal a les portes de Galerías. Els partits polítics, que han estat informats i convidats, no fan acte de presència... a diferència de la policia.

Dia 13 de març de 1977 es presenta a Cura l'avantprojecte d'Estatut d'Autonomia de les Illes Balears. Sebastià Serra acusarà en públic el "Diario de Mallorca" de reaccionari. De la nombrosa bibliografia de l'acte, enlloc no es fa referència a una altra presentació que es va fer el mateix diumenge i al mateix lloc: Estatuturut per una Santa Autonomia, còmic calatravi que finalitza Autonomia no vol dir INDEPENDENCIA!. Aquesta paraula, si no es demostra el contrari, apareix a Mallorca escrita per primera vegada referida, és clar, a la nació catalana. Però

les eleccions són imminents. No hi ha temps pel debat ideològic. I comencen els conflictes personals.

El PSI (Tarabini) no va acceptar la proposta d'Unió Autonomista, formulada per Climent Garau, de concórrer junts a les eleccions del 15 de juny de 1977. Això provocà el primer abandó polític. Celestí Alomar va preferir donar suport a l'opció d'UA i el seu "seny, treball i llibertat"(1). Les precipitacions provocaren situacions còmiques. L'escriptor pobler Alexandre Ballester, per exemple, apareixia donant suport a dues opcions adverses. Gori Mir, quan ja s'havia anunciat la seva presència a llistes d'UA, va acabar fent part de la candidatura del PSOE. El PSI, finalment, va fer part d'una coalició, que s'esbaldregaria electoralment. Era la "Unitat Socialista" amb el PSP de Tierno Galván que, al capdavant, claudicaria a mans del PSOE. Aquest fet constituirà un precedent a imitar per aquells que lluiten per la victòria del socialisme.

També aquell any cualla l'organització de distints grups llibertaris a l'entorn del bar "Talaiot corcat". Destaca la feina de Terra i Llibertat. Front a l'ecologisme oficial representat pel GOB, els grups que argumenten la necessitat de l'acció directa ocupen la Dragonera i generen, malgrat les acusacions de radicalisme, un estat d'opinió que creix en favor de la preservació dels espais naturals. L'ocupació va ésser dia 7 de juliol. El 17 de juliol, deu dies després però sense connexió aparent amb els fets, el GRAPO reivindicava la col·locació d'un artefacte explosiu al passeig Marítim.

Dia 27 d'octubre de 1977, des de la plaça del Rei en Jaume fins a la plaça Major de Palma, milers de persones (en la major manifestació política de tots els temps a Mallorca) cridaren pels carrers en demanda de l'Estatut. Ja aleshores, degut als resultats electorals, el protagonisme del PSI havia minvat substancialment. De fet, la més gran aportació d'aquell partit a la política illenca (caracteritzada per una sopa de lletres que pretenia justificar, sovint, personalistes intents de col·locació) el constitueix la proposta del Pacte Autonomíic que es va signar el 4 de juny(2).

És de gran interès llegir l'anàlisi que fa el PSI dels resultats electorals amb referències a la situació colonial i a l'auto-odi: Funcionà a la perfecció el mecanisme del complex d'inferioritat dels pobles colonitzats que se caracteritza per menysprear els valors i organismes públics propis (en aquest cas partits) i per sublimar els colonials. (...) Així, a les nostres Illes, amb uns recursos econòmics considerables, també se fomentà la idolatria d'aquests líders forans ocupant el nostre espai amb el reclam de les seves imatges estranyes: això significava colonitzar, una vegada més, el sistema de referències polítiques del nostre poble(3).

El desembre de l'any 1977, en el III Congrés del PSI que es celebra als locals de la Fundació Dragan, en proposar Obrador i Tarabini obrir un procés de convergència cap el PSOE, com veurem imà permanent dels nacionalistes, es produeix una ruptura que suposarà la liquidació del PSI i permetrà la construcció d'un nou partit. També Unió Autonomista es desintegra. Els seus dos representants més qualificats divergeixen en el nou camí. Així Climent Garau influirà en el naixement del PSM, mentre Josep Melià (avui "José Melià, Abogado") retorna a Madrid per aguantar les maletes de l'empresa a Adolfo Suárez, President d'Espanya. De totes i capes, serà bo recordar que les dues forces que, suposadament, havien d'aglutinar el vot nacionalista (Unitat Socialista i Unió



# En camí de l'alliberament nacional (III) Andante (El PSI, segona part).

...

Autonomista) no varen obtenir, en conjunt, ni el 10% de l'electorat.

La transformació del PSI en un partit polític nou es produirà durant el curs de l'any 1978 mitjançant la confluència dels supervivents de la liquidació del PSI amb mallorquins de la part forana, autènticament nacionalistes, quasi tots treballadors en el camp de la Cultura i

l'ensenyament, que són sensibles a la necessitat d'una eina política per més que, en algun cas, sigui una vocació contra natura feta només amb esperit de servei al País. Sembla que aquest esperit de servei no dona massa bons resultats. Els polítics excessivament estudiosos solen caure en el parany d'avançar-se (i, per tant, distanciar-se) respecte de les classes populars. El seu afany historicista provoca la desconexió de la realitat, la transformació en polítics teòrics impotents de fer créixer un projecte. Aquesta impotència, fruit de la prepotència, no els fa obrir els ulls de la crítica interna. Ben al contrari, sempre cercaran col·locar les culpes sobre les espatlles dels "qüestionadors" i, quan manquen aquests, sobre la generalitat del poble pel qual diuen lluitar.

Una qüestió que serà present, al llarg de tota la història del PSM, ja es planteja en el PSI. Nacionalisme versus Esquerranisme? A distints moments, com veurem, les lluites internes (i externes) del partit es fan en torn a un "inevitable" (?) enfrontament entre els qui reclamen un partit més esquerrà o més nacionalista. El problema rau en que aquestes lluites no fan obrir els debats corresponents que permetin una major definició ideològica. Al contrari, sempre roman com a qüestió pendent, per por de no "rompre" el partit. I el resultat és, precisament, el contrari. Exactament succeeix allò que la negativa de debat preten eliminar: el partit es trenca o s'emmalalteix. Així, es van posant pegats foradats. S'actua amb condescendència. Els dirigents efectuen declaracions públiques tendents a satisfer els sectors del partit més descontents, en funció del moment. Això provoca un ben poc divertit anar i venir sobre actes de reafirmació de l'esquerranisme amb la reivindicació del marxisme (com a mètode d'anàlisi de la realitat) o, com passa ara, es torna donar un valor essencial a la definició com a nacionalistes (de Mallorca). Tot, però, pensant només en satisfer el sector majoritari de cada moment històric del partit per tal d'evitar posar sobre la taula el cos del malalt amb l'objecte de poder estudiar els remeis pertinents.

Els qui varen creure que amb l'extinció del PSI no reixiria mai més un projecte polític nacionalista s'equivocaren de cap a peus. El PSM, amb una major coherència interna, naixia l'any 1978 amb renovades forces i esperances. Al capdavant, talment com ara, existia un nacionalisme sociològic de base molt més ampla que l'eina política de la qual pretenia ésser el corresponent cobeig.

(continuarà)

Bartomeu Mestre i Sureda

ofereix una mescladissa d'arguments, ja anuncia el Congrés del partit pel mes de "novembre".

## Espipellades

El que va passar l'altre dia al Parlament Espanyol és de jutjat de guàrdia. Aquests personatges que teòricament haurien de vetllar per la vida democràtica a l'estat són els primers que fan tota mena d'embulls per sortir-se'n amb la seva. On s'ha vist mai votar per triplicat! Voldria saber que hi ha dins el cervellet d'aquests homoniquets que van de vividors pel món. I ara tenen la cara de venir i demanar el vot al personal! Tots aquests ho tenen ben clar, els qui els voten també li ho haurien de tenir.

\*\*\*\*\*

N'hi ha que circulen a 200 Km/h i no els passa res, i a més ho diuen, és clar, com que hi ha dues classes de gent, els socialistes que governen i els altres, uns posen les multes, i els altres les paguen.

\*\*\*\*\*

Ara que estam en campanya electoral es poden veure coses impensables: l'altre dia vaig veure la propaganda electoral de Falange per la televisió i ipaf! els camarades estaven parlant en català; poc després en Paco Obrador canvià de llengua a mitjan frase com si la televisió s'hagués canviat de canal tota sola. No sé on arribarem, però per aquest camí els uns tornen altres i els altres tornen uns.

\*\*\*\*\*

L'entitat bancària La Caixa fa per la televisió una publicitat del molts anys que duu a la nostra terra i en lloc d'usar la llengua estàndard per fer l'anunci usa la varietat dialectal. No sé si amb aquest anunci volen seguir les indicacions d'en Tolo Güell, però els convendria que mirassin tots els anuncis tant en català com en altres llengües a qualsevol classe de mitjà de comunicació a veure si s'usa la llengua com ho han fet ells. Em pareix que han fet els ous a terra, o és que només volen els doblers de segons qui?

\*\*\*\*\*

El president d'Extremadura ens va acusar públicament a tots els catalans d'haver-nos aprofitat durant molts anys de la seva gent. A això per aquí se li diu acusar-nos de lladres. Aquest foraster mal lletat s'hauria de preocupar de treure la seva gent de la misèria i no enviar-nos-els cap aquí com si fossin pernills de porc negre.

\*\*\*\*\*

La revista Son Ferriol, editada per l'Associació de Veïns, ho fa quasi tot en foraster a la seva revista. Senyors, no estam a Bohadilla del Monte, ni la nostra gent és de Valdecabras, aquí tenim una llengua i una cultura pròpia, o és que no us n'heu adonat, o és que voleu anihilar la nostra llengua i assimilar la nostra gent als valdecabrerers. Posau fil a l'agulla i veureu com la gent us ho agrairà.

## Mallorquins!

La nostra llengua  
està en perill.

No xarreu mai  
en foraster.

És un suggeriment de

**S'Arenal**  
de Mallorca

### ELECTRONICA

**El Gaucho**

#### SERVEI TÈCNIC

- \* Televisió
- \* Vídeo
- \* Ràdio Cassettes
- \* So
- \* Instal·lacions Antenes
- \* Col·lectives, individuals
- \* Parabòliques

#### DISSENY I

- ASSESSORAMENT
- \* Electrònica Industrial
- \* Telecomunicacions
- \* Alta Fidelitat
- \* Registradores
- Electròniques

Carrer Mallorca, 2 07600 S'ARENAL DE MALLORCA  
Carrer Sant Cristòfol, 82 Tel. 26 34 23 Fax 26 61 19

## MARBRERIA S'ARENAL

Tota classe de marbres i granits,  
nacionals i d'importació

#### EXPOSICIÓ I VENTA

Carretera Militar, 277  
(devora la Plaça dels Nins)

#### FABRICA

Carrer Lletra G, s/n.  
Tel. i Fax: 49 22 71  
S'ARENAL DE MALLORCA

Mallorca meva estimada:

La singlada dels borbons,  
dels senyors i botifarres  
t'ensenyà que tres quartons  
mai fan una quarterada.

(2).- A "Branca" de febrer de 1977 ja es publica un Manifest Socialista i Autonomista que constitueix una crida a tots els partits polítics.

(3).- N.- 2 de "Mallorca Socialista" (és la primera vegada que apareix aquest títol). El Document d'anàlisi electoral, que

**S'Arenal**  
de Mallorca

**265005**



## Xafarderies

Molta de polseguera ha aixecat la notícia a primera plana, amb fotografia inclosa, de la parella formada per Josep Martínez i de la seva nova amiga, negra i bella, Marisol Peña. Molta de gent de s'Arenal fa comptes d'anar a la República Dominicana i ja ha demanat preu a Viatges Xaloki del carrer dels Trencadors. Set dies, setanta mil pessetes, amb possibilitat de tornar amb una negra jove i atractiva.

En Sebastià des Bacomo que va sovint a la Dominicana a fer negocis amb el Govern d'aquell país, conta i no acaba les aventures que té en esser per allà.

JUNTOS HACEMOS PUEBLO, diu l'eslògan d'ASI, el partit d'en Rabasco. Han fet molta propaganda dins s'Arenal. Sens dubte han fet més propaganda ells sols que tots els altres partits plegats. A en Telm Romaguera li han posat Telmo, a en Jaume Barceló, Jaime, i així tot seguit. Serà PUEBLO FORASTERO, suposam; afortunadament no es volen separar de Llucmajor, que si així fos segur que a s'Arenal comandarien els forasters.

El gendre d'en Joan Vell del Restaurant Jamaica, me'n contà una de bona l'altre dia mentre dinava. El meu fill de set anys t'ha vist que davallaves del cotxe i m'ha demanat. -Verdad papà que este hombre de los cabellos largos es EL HOMBRE DEL BARCO DE REJILLA que se lleva a los niños forasteros fuera de Mallorca?

Forasters i mallorquins, l'eterna pregunta, perquè els estrangers viuen al marge de la qüestió. N'Antoni Sales, segon del PSM a l'ajuntament de Llucmajor, està molt content amb els forasters i molt rabiós amb els mallorquins. Diu que els mallorquins l'han insultat i fins i tot li han penjat un xorric a la porta. Si vols aclarir part d'aquest embolic, et recoman la lectura d'UN PUPUT DE CRESTA MOLLIA, un llibre que hem editat a s'Arenal i que explica tot el procés de la colonització espanyola a què estam sotmesos els mallorquins.

Una colonització que no patim només els catalans. L'altre dia forem convidats per Tomeu Salvà, copropietari amb la família Femenies de l'Hotel Cosmopolitan, a l'entrega de trofeus del torneig de tennis d'uns equips de Cagliari, a l'illa de Sardenya. "Que sou espanyol?", em demanaren els sards. No, vaig contestar, som català. "Ah, catalano", digueren "nosaltres també en tenim de catalans a Sardenya". I que no en parlau, de sard? els vaig demanar. "En parlàvem, la nostra illa, però, està colonitzada pels italians. La nostra llengua és morta i ara tots parlam italià". Els sards són una gent que s'assembla molts a nosaltres, amb noms mallorquins com el d'Esperança Garau que vàrem sentir a l'entrega de trofeus. I els italians els han mort l'idioma. I tenen ràbia, molta de ràbia cap als assassins del seu idioma, però no el recuperaran. És massa tard.

Em crida en Damià Sastre de Palma Crem. Em diu que no està gens conforme amb això que el Govern Balear pagui els deutes d'AGAMA. Si el Govern ajuda a AGAMA, ens diu, també hauria d'ajudar a BLAHI, Piris, Palma Crem i Ballester.

Joan Salvà, al mitin de Convergència Balear: "Espanyol, ho pot ser qualsevol; llucmajorers, mallorquins, catalans només ho podem ser nosaltres".

N'Alfred Mus, al mateix mitin fet a Llucmajor: "Que no ens diguin que té a veure el ball de bot amb la sardana, perquè prest no ballarem res de tot això, ballarem sevillanes".

Na Kica Cortès, periodista impresentable d'Antena 3, va demanar a en Mateu Morro si ell havia declarat a S'ARENAL DE MALLORCA que els forasters "o s'integren o barco de rejilla". En Mateu Morro va dir que ni ell ninngú del seu partit ho havien dit. Bé, des de S'ARENAL DE MALLORCA hem de dir que va ser en Pere Sampol qui ho va dir i que es va reproduir en català, i no en castellà com ho va citar la impresentable i desinformada periodista d'Antena 3.

## almacenes femenias

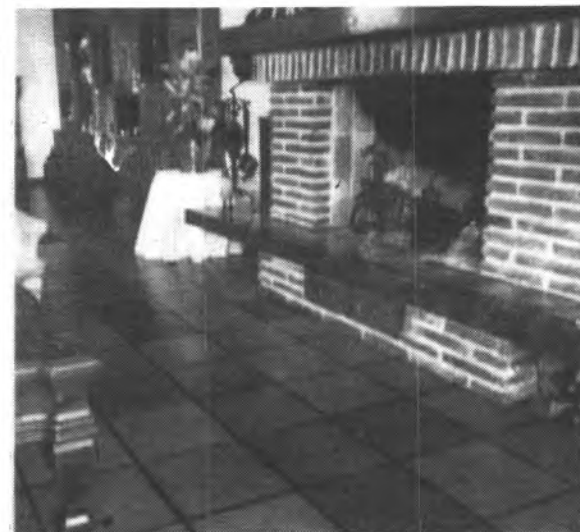
Almacenes Femenias, S.A. Materials de Construcció

S'ARENAL. OFICINES, MAGATZEM I EXPOSICIÓ  
Carrer Diego Zaforteza, 3 Tels. 26 00 87 - 49 16 11 - 49 16 50 Fax 491558

LUCMAJOR. MAGATZEM I EXPOSICIÓ  
Ronda Migjorn s/n. Telèfon 66 07 01

CIUTAT DE MALLORCA. MAGATZEM I EXPOSICIÓ  
Poligon de Son Castelló - Via Asima, 1 Tels. 20 47 02 - 20 47 62 - 20 48 17 Fax 206998

MAGATZEM. Carrer Aragó, 139 Tels. 27 23 52 - 27 63 64



El prestigi aconseguit per  
ALMACENES FEMENIAS  
és el resultat de 50 anys de qualitat,  
servei i professionalitat.

ALMACENES FEMENIAS  
posa a la seva disposició tot tipus de  
materials de construcció,  
destacant les rajoles i paviments,  
no només pels seus bellíssims dissenys  
sinó també per la gran varietat  
d'estils que ens ofereix aquesta prestigiosa  
firma mallorquina.

ALMACENES FEMENIAS  
demostra la seva professionalitat  
acostant als residents d'aquestes illes  
les més importants marques  
nacionals i internacionals.

**RUDY'S**  
mateu barceló i pastor  
REGALS • FOTO SERVEI  
Blanquerna, 18 - Teléfono 20 75 64  
07003 Palma de Mallorca  
**REVELATS  
COLOR EN  
1 HORA**

**IMPRENTA**  
*Gràfic Art*  
Carretera Militar, 208  
S'ARENAL DE MALLORCA

A la presentació d'aquest anunci, tendreu  
un descompte pels vostres banquetes

**Ca'n  
Verdera**

**RESTAURANT  
GRAELLA  
MINI-GOLF**  
Cuina mallorquina

C/. Parcel·les, 5  
LES MERAVELLES

**RESTAURANT  
BRASILIA**  
BANQUETS DE BATETJOS,  
NOCES, PRIMERES COMUNIONS I  
FESTES SOCIALS  
Avinguda de Bartomeu Riutort, entre balnearis 1 i 2  
CA'N PASTILLA - TELS. 26 01 19 - 26 45 63

**McDonald's**  
AV. NACIONAL, 34 - TEL. 49 18 91  
S'ARENAL DE MALLORCA

CAFETERIA RESTAURANTE  
**GONDOLLO**  
Carrer de l'Arenal  
Complexe Cristina  
Tlf. 26 11 49  
LES MERAVELLES



Roda de premsa al Foro de Mallorca:

## UIM o les idees clares de Miquel Pascual

M. Manjón

Dins de la campanya electoral, el passat dia 18 assistírem a una roda de premsa, seguida de sopar, als locals del Foro de Mallorca, oferta pel partit Unió Independent de Mallorca i amb Miquel Pascual com amfitrió, acompanyat d'altres dirigents de la formació regionalista.

La roda informativa que s'havia de convocar per als diferents mitjans de la part forana, sembla que no tengué l'èxit que s'esperava, ja que només hi as-

sistiren quatre informadors acompanyats dels reporters gràfics. Hi assistiren una redactora d'Última Hora, redacció d'Inca, un comentarista de Ràdio Balear, un informador de Manacor Comarcal i S'ARENAL DE MALLORCA.

El senyor Pascual, de bon grat i en to optimista, contestà les preguntes dels periodistes, manifestant que UIM era una opció nacionalista que comptava en aquests moments amb uns dos mil afiliats. També manifestà que es podria



fer una federació de partits regionalistes i independents de Mallorca i arribar a ser com Conver-

gència i Unió a Catalunya. També manifestà que els pactes postelectorals no aniran dirigits a cap for-

mació política que o tenguí clara la reforma de l'Estatut d'Autonomia. Més endavant digué que el pre-

sident Canyelles ha afavorit un desenvolupament urbanístic inadequat per a les illes. (Foto Adolfo).



RESTAURANTE

**La  
Toscana**



Especialitat  
en peix  
i marisc,  
carns i paelles

Carrer Joaquim Verdaguer, 9  
Tel. 26 10 56 - 07600 S'ARENAL DE MALLORCA

IMPRESOS  
SEGELLS DE GOMA  
FABRICACIÓ PRÒPIA  
ENQUADERNACIONS  
DIBUIX

**Horrach**

CARLOS HORRACH LLADÓ

art gràfic

c/. José Vargas Ponce, 28  
Teléfono (971) 49 21 09  
Cell d'en Rebassa  
07007-Palma de Mallorca

### DR. PERE GARAU I LLOMPART

ESPECIALISTA EN ACUPUNTURA  
I MAGNETOTERÀPIA

Consulta: dilluns, dimecres i divendres, cita prèvia

TRACTAMENTS DE:

Stress, ansietat - Depressió - Obsessió -  
Tabaquisme - Reumatismes - Lumbàlgies -  
Ciàtiques - Cervicàlgies - Vertígens -  
Frigidesa

Carrer del Born, 11  
Tel. 66 05 16  
LLUCMAJOR



### MERCAT DE LLEVANT

Carrer Manuel Azaña - Polígon de Llevant

Cada dimarts

«Dia des Mercat de Llevant»

Ofertes a preus de cost anunciades dilluns i dimarts per ANTENA 3 i rifes en directe per la mateixa ràdio. Cada primer dimarts de mes

FABULOSA RIFA ESPECIAL  
Viatges, electrodomèstics, bicicletes...

CENTENARS DE MILERS DE  
PESSETES EN PREMIS



SOM ESPECIALISTES EN  
MOBLES DE CUINA, BANY  
I FUSTERIA EN GENERAL

### MOBLES S'ARANJASSA

(CAN GELABERT)

LA MILLOR FUSTERIA DEL POBLE

Carretera de Llucmajor, 205 - Tel. 26 72 18 - S'ARANJASSA



## Entrevista amb Cecili Buele

# Els qui voten el PSOE són els qui defensen la política més forastera

En Cecili Buele és el secretari de l'Associació de Veïns del Camp Redó-Cas Capiscol, membre del PSM, i un home molt actiu dins la vida social i cultural d'aquesta barriada.

- Parlem un poc de la problemàtica d'aquesta barriada; aquí sembla que hi ha una gran majoria de gent de fora, i hi ha problemes de drogues, delinqüència, inadaptació, etc, ¿què ens pots dir d'això?

- Encara que no ho sembli aquí hi ha més del 60% de gent de les illes, i de la resta n'hi ha de per tot arreu, encara que la majoria d'aquests són forasters. Això desgraciadament suposa que aquesta gent té molt poca estimació per aquesta terra, i estimen més la terra d'allà on ha vingut, per això menyspreen la nostra llengua i la nostra cultura. Abans heu sentit aquella nina que ha dit que no parlava mallorquí perquè era una llengua lletja, i a això ho diu perquè ho ha sentit dir a casa seva, i no perquè ho pensi.

- Tu creus en el "barco de rejilla"?

- No hi crec gaire, i a més pens que hi hauria d'haver molts de mallorquins que els haurien de posar a dins.

- I els xoriços, els hi posarien?

- No ho sé, crec que s'haurien de fer coses perquè els qui ho són no ho fossin. Aquí feim una sèrie de tallers i intentam fer el màxim de coses en català, i quan ens diuen que diguem les coses en castellà els intent fer veure que aquí és l'únic lloc del món on podem dir i fer les coses en mallorquí, i que no n'hi ha d'altre. Una dona forastera em va dir que la culpa que els forasters no parlassin en català era dels mallorquins mateixos ja que si el primer dia ja els haguéssim parlat en mallorquí ells ho farien.

- I a l'associació de veïns, com feis les coses?

- Per norma intentam sempre fer el màxim de coses en català: la revista de la barriada, les comunicacions, les xerrades, etc encara que també feim coses en castellà.

- Quines altres problemàtiques hi ha a la barriada?

- L'associació de veïns fa quinze anys que funciona, i des del primer dia estam reivindicant dues coses, la primera és una zona verda, i la segona són uns locals per a la joventut i per a la tercera edat; això ho hem demanat mil pès, i ara amb el truí que hem armat ens diuen que se començarà la zona verda del Camp Redó; després ve el batle per inaugurar l'escorxador.

- Creis que això és per rentar la cara als veïns?

- Això és perquè la gent no els giri la cara, ara que vénen les eleccions i perquè aquí el PSOE sempre ha

obtingut molts bons resultats. Des de l'associació de veïns intentam fer veure a la gent que aquests que han promès que farien coses i que no han fet res és ara que se'ls ha de passar factura.

- Què pensau de la reforma feta a l'escorxador?

- L'escorxador és el gran desastre que ha fet en Ramon Aguiló en aquesta barriada. Si jo vaig equivocat no passa res perquè en quinze dies tot estarà arreglat, però si s'equivoca ell serà un desastre perquè haurem d'aguantar el desastre de l'escorxador durant cinquanta anys. El que haurien d'haver fet és un gran centre cultural, i ara dels 10.000 metres quadrats només en deixen 1.000 per espai cultural, i que no se sap que s'hi farà.

- Què penses de la situació de Corea?

- El que s'hauria de fer és esbucar-ho tot ja que no hi ha ningú que així com està hi vulgui venir a viure, els que hi són, s'ho estimen perquè és seu, però res més. Una de les propostes que vaig fer a IBAVI va ser que ho tomassin tot i que hi fessin noves cases, ja que amb el lloc que hi ha hi cabria la mateixa gent i més; però el problema que tenen és el de la recol·locació de la gent durant el temps que durin les obres.

- Tu creus que el PSOE és el partit dels forasters?

- Jo pens que els que voten el PSOE són els que defensen la política més forastera que hi ha.

- Quina problemàtica té la tercera edat aquí, és la falta d'una residència?

- El major problema que tenen és el de la soledat, i hem de fer feina per intentar arreglar aquest problema. Els serveis socials de l'ajuntament estan ficats dins les oficines i no fan res per resoldre els problemes.

- Ara que vénen les eleccions, deuen venir els polítics i prometre una panacea?

- De moment tan sols ha vingut en Fageda, i diu el mateix que els altres. N'hi ha que en quatre anys fan quinze dies de campanya, jo en faig quatre anys menys quinze dies. A en Fageda li vaig dir personalment que abans de ser batle li demanàvem dues coses, i l'endemà de ser batle li aniríem a demanar aquestes dues coses, que són unes zones verdes i els locals que hi ha damunt el mercat, que ara són plens de rates, i volem que siguin per als joves i per als vells.

- El 64% dels mallorquins han estat insultats per parlar en la seva llengua, també ho has estat tu?

- A mi, insultar-me no però dir-me que els parli en



castellà moltíssimes vegades.

- El 90% dels xoriços de Mallorca són forasters, què en pensau d'això?

- Crec que la gent dedicada a la delinqüència són immigrants o fills d'aquests de primera o segona generació, en una immensa majoria.

- Què en penses de S'ARENAL DE MALLORCA?

- Jo el me l'hegesc tot, quan el reb m'assec damunt la trona i el mir, i m'agrada molt.

S'ARENAL DE MALLORCA

**Hannen Saß**

Tel. 26 60 01



**BIERSTRASSE**



**AQUACITY**

Autovia Palma-s'Arenal quilòmetre 15

Presentat aquest cupó, un nin o nina fins a 12 anys, acompanyat d'un adult, podrà entrar de franc a l'Aqua City de s'Arenal exceptuat diumenges i festius.



C/ Joaquín Verdagué, 12  
Arenal Tel. 26 67 21



# CENTRE CULTURAL L' ESCORXADOR



un nou equipament  
a les barriades del  
camp rodó, cas capiscol  
i son busquets

ajuntament

de palma  
balears



# Enquesta: Barriada del Camp Rodó

## Pregunta: Què opinau de la reforma feta a l'escorxador?



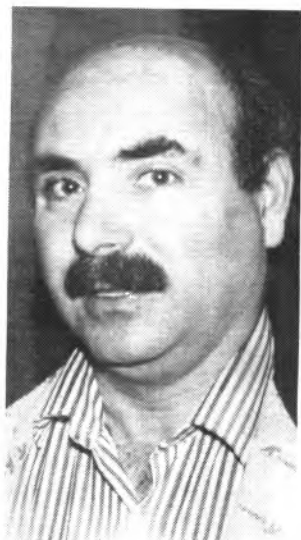
**Rosa Pons (Perruquera):** Hauria estat millor un centre cultural gran. Així i tot crec que donarà vida a la barriada.



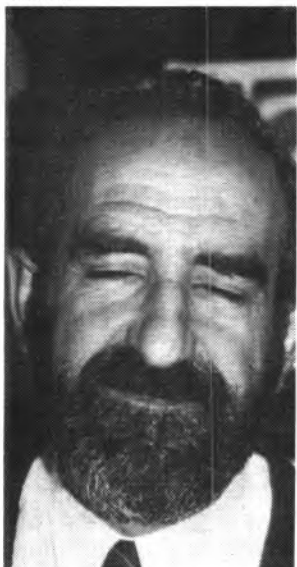
**Maribel Avendaño (Cristallera):** Hauria estat millor un centre cultural; de supermercats n'hi ha de sobra.



**Joan Jiménez (Sabater):** No ho tenc molt clar, però pens que serà bo.



**Vicenç Roca (Perruquer):** Ha quedat bastant bé i donarà vida a la barriada.



**Ferran Bibiloni (Venedor de Gamma):** Voldria que ho fessin bé. Per la zona comercial estarà bé si duu gent al barri.



**Rafel Forteza (L'amo de Pintaval):** Pot estar bé, s'ha de veure com funcionarà, crec que hi anirà molta gent.



## Es podrà saber el temps que estarà l'autobús per arribar a la parada

El mateix dia que es presentà el nou sistema SAE informàtic de regula-

ció de les línies de l'EMT, es feia la presentació de quatre noves unitats d'autobús-cuc que cobriran la línia Palma-s'Arenal durant els mesos d'estiu, en què els autobusos normals van replets de gent.

Aquesta nous autobusos consten de dos autobusos units per una bossa articulada que en total fan 17'6 metres de llargària; la inversió ha arribat als cent vint-i-quatre milions de pessetes, ja que cada autobús-cuc costa uns trenta-un milions i tenen una capacitat de 146 viatgers.

Per altra banda, la capacitat no és l'únic avantatge d'aquests autobusos, compten amb un cervell electrònic intel·ligent que els permet revisar els moviments de la llarga carcassa en funció de la velocitat, la càrrega i el recorregut. Per extreure les mesures de seguretat

dels usuaris en qualsevol maniobra, disposa de tres càmeres de televisió i de dues pantalles.

A més, disposen de calefacció i d'un sistema sobredimensionat d'aire condicionat. Els seients són ergonòmics i resulten bastant còmodes per als usuaris.

Així mateix, el nivell de contaminació d'aquesta autobusos és inferior al normal en aquests vehicles i als límits decretats per la Comunitat Europea.

L'acte de presentació del sistema SAE i dels nous autobusos que cobriran la línia Palma-s'Arenal va comptar amb la presència del batle de Palma, Ramon Aguiló, del regidor de cultura, Nicolau Llaneras, i del responsable de Circulació, Vicenç Giner, els quals realitzaren el primer recorregut simbòlic del nou autobús-cuc.



**Guillem Crespi (Cas Poble-ret):** El nou escorxador donarà vida a tota la barriada.







## EL BUNGALOW

LA SITUACIÓ MES EXCEPCIONAL DE LA  
BADIA DE PALMA

Tasti les nostres especialitats en paelles i entrepans  
exòtics fins a les vint-i-quatre hores

Servei de cafè shop

Carrer dels Esculls, s/n.  
Les Roques - Ciutat Jardí - Coll d'en Rabassa

## I Trofeo INTERCRAL de tennis



Al Tennis Club Gran Platja ha tengut lloc entre els dies 1 i 5 de maig el Primer Trofeu INTERCRAL format per cent cinquanta "amics del tennis" de la veïna illa de Sardenya. Hi participaren sis equips: Sip, Enel, Act, Nurachem, Cis i Regione.

L'equip campió va ser l'Enel, que guanyà en un disputadíssim partit al segon classificat, el Sip.

L'organització tècnica del torneig va córrer a càrrec del Sr. Siddi Antonello, del Sip. L'organització turística anà a càrrec de Tanit Viaggi. Els equips varen ser premiats per Giuseppe Mascia, en representació del president d'Intercral, el Sr. Marras Leonardo.

Cal agrair la col.laboració especial de la Sra. Tuveri Wilma, així com els espònsors Alisonno Electronica, Scuola Studium i molt especialment a l'Agrupació Hotelera de la Platja de Palma.

# CAMI DE PROGRES

## GABRIEL CAÑELLAS

### EFICACIA

**Partit Popular**  
 **UNIÓ MALLORQUINA**



# Col·legi Públic de Can Pastilla

Per què la platja de Palma està en obres des de començaments de Setmana Sant

La meua pregunta és per què la platja de Palma està en obres des de les passades festes de Setmana Santa i quasi resquillant l'estiu?

La meua opinió és que l'Ajuntament de Palma s'ha equivocat del tot fent aquestes obres en aquesta època.

Per què l'Ajuntament de Palma comença aquestes obres el gener i no l'octubre, quan els últims turistes ja comencen a anar-se'n?

Crec que aquestes obres suposaran un entrebanc per als turistes que vendran en els pròxims mesos a la platja de Palma a passar les seves vacances.

Suposem que un turista arriba en ple estiu a la platja i de cop i volta la corrent se l'enduu i que arriba a estar en greu perill. Qui ens assegura que d'aquí a l'estiu ja hi haurà una nova Creu Roja? Crec que això és un perill per a les persones i els infants.

Sebastià Plaja Greaves

La violència, quan en parlem, tenim un poquet de por per dins de nosaltres.

Quan sortim al carrer tenim por, per si ens fan qualque cosa. No hi ha seguretat als carrers ni a casa teua. I més que res són els pares i els avis els que et fiquen aquesta por. Quan surt de ca meua la meua àvia em diu:

- No facis res malament, no acceptis res de ningú que no coneixes, no pugis a un taxi tota sola, que hi ha molta gent dolenta i dia a dia et vas atemorint i et fa por anar sola pel carrer.

Jo no vull dir que a nosaltres no ens passarà res només perquè som nosaltres, ni vull menysprear les advertències que ens fa la gent, però ens

espanten més ells que no els que infringeixen la llei.

Patricia Sánchez Murcia

El comportament dels fills amb els pares

Sempre, quan ets petit, els teus pares et comanden perquè, a més que no saps xerrar, no tens cap poder en el teu cap. Els fills petits tenen molta confiança en els seus pares, per exemple quan tenen por de seguida van als seus pares.

Si un nin creix amb confiança cap als seus pares, de major també en tendrà o almenys més que un nin que mai els pares no s'han mostrat carinyosos amb ells, i que els nins no se sentin segurs d'ells mateixos, ni acompanyats dels seus pares.

Després, quan et vas fent més gran, ja tens una idea del que és la vida. Ja vas aprenent a xerrar, ja et pots comunicar amb crits o amb una altra cosa per l'estil. També comences a ser un poc caparrut, però encara et comanden.

Després, quan tens cinc anys, que ja vas a escola i tens amics i et comuniqués més, ja ets més entremaliat que mai. De rompre coses i pintar la teua casa.

Quant et fas adolescent, t'oblides de les juguetes i comences pensar en si aquest m'ha mirat, que si aquest m'agrada. En fi, cosa de nins. Però tot això és un poc com una diversió, ja que els teus pares et peguen més que abans perquè contestes més.

I els pares decideixen per nosaltres, però nosaltres, que volem ser independents, idè deim que són molt dolents amb nosaltres perquè no ens deixen fer res. Els pares es descontenten de nosaltres perquè no som els tipus de nins que ells volen.

quan ja ets més que adolescent, que te'n vas a les discoteques i tot això, comences a sortir amb al.lots, però de veritat, i després d'això trobes un

petit treball i ja, si tu vols, pots ser independent; però als al.lots d'ara els va més que els alimentin els seus pares.

Després, ja trobes un al.lot definitiu, i et cases amb ell. I ja es pot dir que ets una noia o un noi independent. I amb els teus pares hi ha petites baralles, sobretot amb la teua mare si ets una noia, però hi ha excepcions: n'hi ha que tenen tanta confiança en la mare com si fos una amiga.

Anna Marzo

Què fa la gent en tota la seva vida?

Jugar quan és petit, aprendre quan és adolescent, treballar quan és adult i quan és vell descansar i repensar sobre totes les coses que has fet en tota la vida.

Nins: Quan ets un nin, tot pareix de color de rosa. T'ho fan tot. Fas amics i enemics, jugues i jugues. Comences a anar a l'escola. Aprens a llegir, a escriure, a sumar, a restar, a multiplicar, etc... Tot és decisiu en aquesta època. Totes les coses són bones, i sobretot si tens un germà o germana.

Adolescents: Quan ets un adolescent, els amics són la cosa més important. Influeixen molt en el teu comportament. No t'agrada estudiar, etc... I als teus pares no els fas ni cas, o bé són els teus reis. En aquesta època et preparen per ser adult. Comences a fer coses a casa. I ja no t'ho fan tot, sinó que tu has d'ajudar. I el color rosa d'abans es converteix en vermell.

Adults: Quan ets adult, no tens tantes equivocacions, però mai no és tard per aprendre coses. Tens més responsabilitats, el treball, la família, etc... tot és més difícil. En aquesta època has de tenir el cap

Organitza

Patrocina

**S'Arenal**  
de Mallorca



CONSELL INSULAR DE MALLORCA

Sisè concurs de redacció en llengua catalana

damunt les espatlles. El vermell es converteix en marró.

Vells: Quan ets vell, penses que fas nosa als teus i ja no tens un treball, i això els afecta molt. Recorden els vells temps. Descansen fins al dia de la seva mort. El marró es torna morat.

Susanna Alvarez

La meua opinió sobre...

La guerra: És l'enfrontament d'uns pobles amb altres. Crec que és realment un espectacle depriment aquest de la lluita entre sers humans; des de sempre ha existit perquè l'home no ha deixat de ser egoista, ambiciós... La guerra ha de desaparèixer com a instrument per solucionar els problemes internacionals i nacionals. L'arma més poderosa de l'home actual és la intel·ligència, i és la que ha d'utilitzar sempre.

L'avortament provocat: Consisteix en provocar l'expulsió del nin que s'està formant en el centre de la mare. És una de les paraules més terribles de la societat actual. Crec que l'avortament és una acció imperdonable; si no vols tenir fills no els tenguís, que actualment existeixen molts mètodes perquè una al.lota no quedi embarassada.

La droga i l'alcoholisme: La droga i tot allò que atempta contra la salut, perquè no és suficient respectar la vida dels altres, hem de cuidar-la pel que respecta a nosaltres. No hem de caure en l'engany de la falsa felicitat; l'alegria de veritat només neix d'una consciència tranquil·la i en pau.

Sònia Polvorosa Payne



Els nins maltractats

He pres la decisió de tractar aquest tema dels nins maltractats perquè és molt ampli i té molts punts de vista.

En primer lloc, aquest problema no hauria d'existir, però com que existeix hem de veure quines raons té la gent per fer aquestes coses, i crec que les raons són moltes i variades.

Segons he vist, hi ha casos que són de gent que té problemes econòmics per alimentar un al.lot i els abandonen, i a vegades els tiren a les papereres o els deixen als armaris... i en el

millor dels casos els duen a centres de nins; però això no és el pitjor: el pitjor és quan peguen al nin i aquest és incapaç de xerrar d'atemorit que el tenen. Aquest cas solen ser fets per gent baixa la influència de les drogues, de l'alcohol...

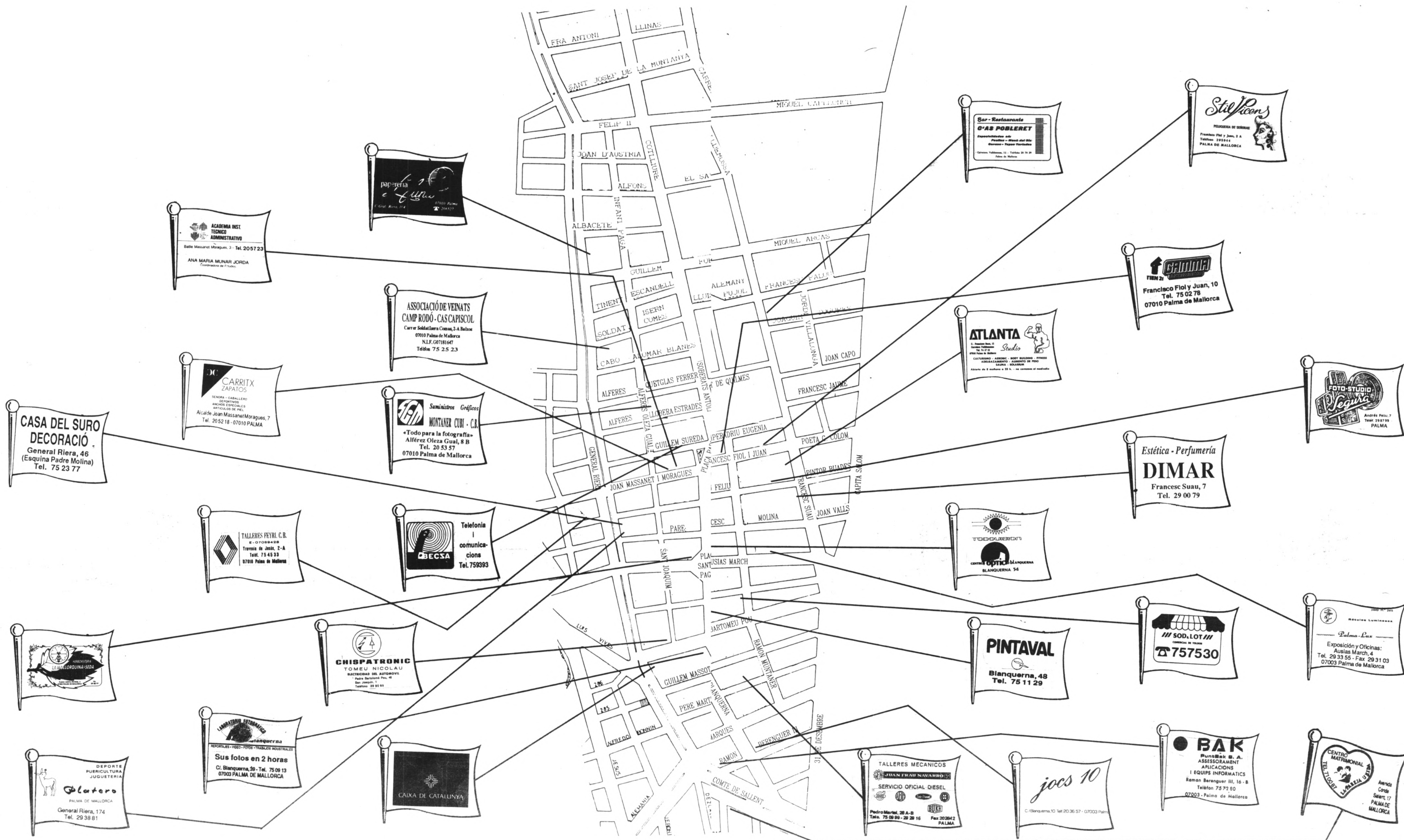
Els nins senten això més que físicament, psicològicament, ja que tenen una actitud tímida i desconfiada. Crec que la gent s'hauria de conscienciar més en aquest tema, que és un dels moltíssims que té la societat, però que hi hem de posar-hi més atenció.

Silvia Morón



**SERVICIO OFICIAL**  
Carretera Militar, 185  
Tel. 26 81 11  
07600 S'ARENAL









## Joan Fageda Aubert: Crec que ens envien tota l'escòria d'Espanya

- Quina és la seva nació?  
- Jo som ciutadà d'Europa, però la meua terra és Balears, em sent integrat aquí en un 100%, i per tant la meua nació és Balears.

- Pensau que som una colònia d'Espanya?

### MANTENIMIENTO BALEAR DE RIEGOS & JARDINES S.A.

Construcció de jardins-recs automàtics tot tipus de plantes-terra-fems-adobs- etc.  
Tot en jardineria

Carrer Guadalquivir, s/n - Tel.: 27 44 93  
07009 ES VIVERO - Ciutat

### CODIRE Comercial de Distribuciones Reus

Distribuidors Exclusiu de  
pastes i precuinats  
«SANT MARINO»

OFICINES: Carrer Marbella, 20 Edif. Sometimes Parc  
Tel. 74 31 05 Fax 26 76 34  
07610 CAN PASTILLA



## SEMAR

EMBOTITS  
EL BON GUST DE MALLORCA

Carrer Tomàs Montserrat, 6-8  
Tel. 66 01 57 - LLUCMAJOR

- En certs moments pens que sí, econòmica i fiscalment indubtablement, i rotundament crec que sí en general.

- El 64% dels mallorquins han estat insultats per parlar en la seva llengua. Vostè també ho ha estat?  
- Sí, i repetides vegades, inclús despectivament. Moltes vegades són anònims, però m'imagín d'on vénen; també em fan pintades per les parets. Fins i tot m'han arribat a dir "ratón catalán", per telèfon...

- Us han empenyat mai pel fet d'haver nascut a Catalunya?  
- Rotundament sí, però també són minories sempre. Jo duc trenta-sis anys aquí i el mallorquí no és gens racista, els racistes sempre són una minoria que pensen estar per sobre dels altres.

- ¿Què pensau del senyor Rodríguez Ibarra, president d'Extremadura i del PSOE, que ha dit que els catalans són lladres i s'aprofitaren dels altres durant el franquisme?  
- Aquest és un fantasma que no sap el que diu.

- I de les declaracions de Carlos Sanjuan, president del PSOE andalús, que ha dit: "Hay que estar atentos y vigilantes con el clan de los catalanes", referint-se als nous ministres catalans del Govern de Madrid, què n'opinau?

- Sempre que aquests personatges tenen oportunitat d'atacar tot el que és català, l'ataquen sempre.

- Una altra estadística diu que prop del 90% dels presos de les nostres presons són forasters. Creu que som una colònia penitenciària d'Espanya?

- Crec que ens envien tota l'escòria d'Espanya,

perquè la majoria de presos que surten de moltes presons de la península els ens envien cap aquí.

- Pensa que el PSOE és el partit dels forasters?  
- Rotundament sí.

- Hi ha gent del PP, per exemple Carlos Ripoll que l'acompanya dins la llista a l'Ajuntament, i que en públic i als mitjans de comunicació parla sempre en foraster, perquè passa això si el PP és el partit dels mallorquins?

- Jo els ho dic moltes vegades que haurien de parlar més en mallorquí a aquests companys que no ho fan.

- Vós, com a futur batle de Palma, i si com deis "Palma té remei", com arreglaríeu el funcionament de l'Ajuntament?

- Crec que el primer remei és el suport del batle cap als seus funcionaris, en aquests moments hi ha una ruptura entre els funcionaris i el govern municipal, s'ha governat amb prepotència i supèrbia sobre tots els altres, i això s'ha d'acabar.

- Creis ètic prometre als funcionaris de Cort grans augments de sous, abans de ser batle, sabent que tots aquests doblers surten de les butxaques dels ciutadans.

- El que passa és que no s'han promès grans augments de sous, hem promès augments de sous que els equiparin als altres funcionaris de les altres administracions.

- Heu dit que legalitzaríeu totes les urbanitzacions il·legals de Palma. De què serveix que els ciutadans paguin tot el que diu la llei, si després tot el que és il·legal és legalitzat?

- El que farem serà cercar una solució. Ara, a causa de la desídia municipal d'aquests darrers dotze anys es varen construir aquestes casetes, això no es va aturar quan s'havia de fer, i ara ja no es pot tomar; per això volem arribar a un acord amb ells, però no hi ha d'haver un greuge comparatiu, per això han de pagar, i ells hi estan d'acord, tot el que els toqui aquesta legalització.

- A moltes barriades el PP i el PSOE prometen el mateix, llavors en què us diferenciau?

- Jo crec que ens diferencia l'actuació. Per exemple, què ha fet el PSOE per resoldre la inseguretat ciutadana, no han fet res. Nosaltres hem fet propostes sempre i les han rebutjades. Ara el problema està sense resoldre.

- En cas de no treure majoria absoluta, quina serà la vostra política de pactes?

- Crec que pactariem, en aquest cas, amb els que tenguessin una política més propera a la nostra seguint les necessitats del ciutadans, que són inseguretat, tràfic, aparcaments...

- Quina opinió teniu de S'ARENAL DE MALLORCA?

- Jo no la puc tenir millor, sou una publicació independent, que surt del poble i es fa per la gent del poble, i això és molt important.

S'ARENAL DE MALLORCA

**S'Arenal**  
de Mallorca  
**EL MILLOR**  
SUPORT  
PUBLICITARI  
DE LA SEVA  
EMPRESA  
A LA NOSTRA  
COMARCA  
Tel. 26 50 05

### CLINICA DENTAL

Dra. Pilar Oto María  
METGE ODONTÒLEG

Antonio Garcías, 14  
Tel. 66 02 83  
07620 LLUCMAJOR  
MALLORCA  
(Balears)



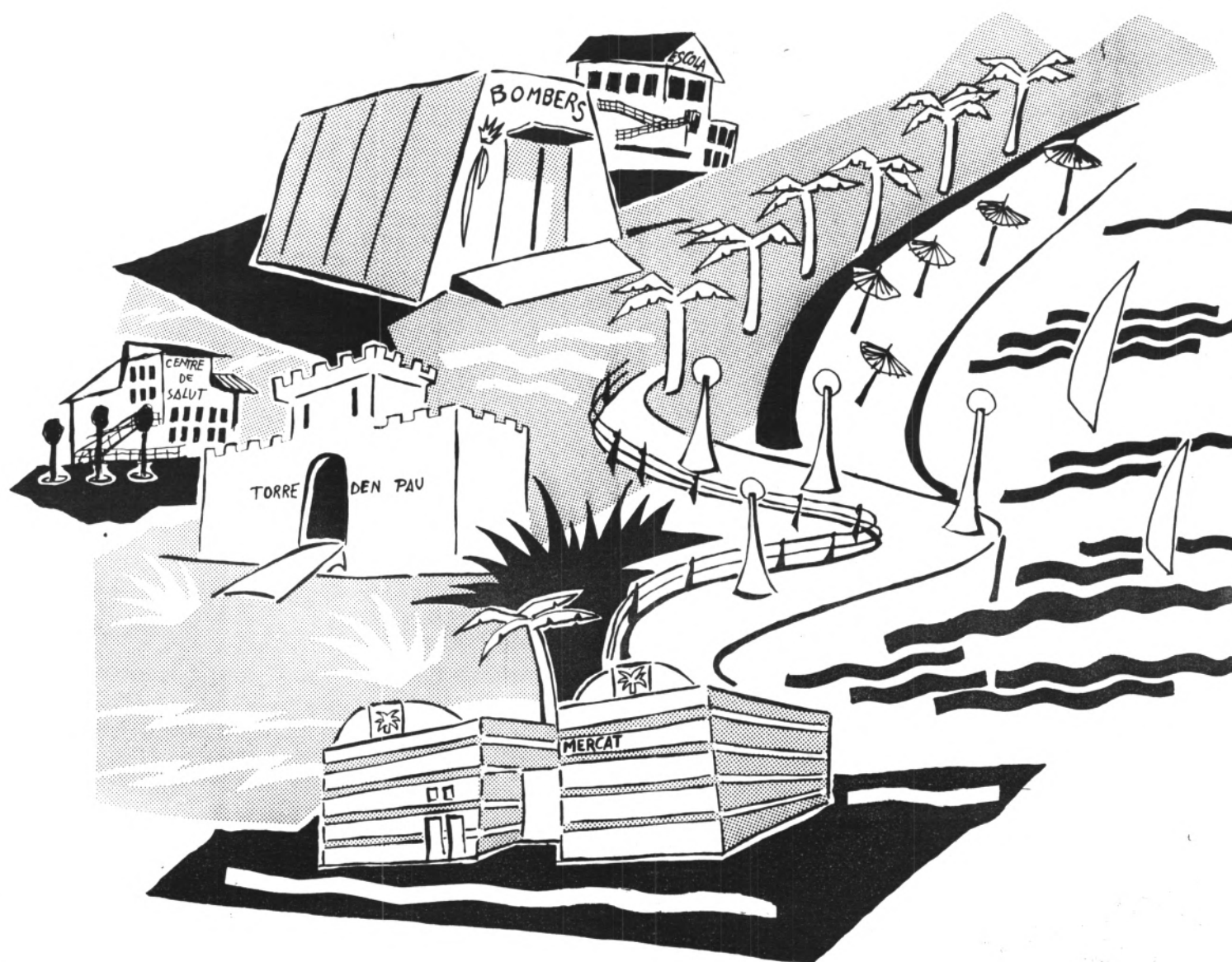
### ASSESSORIA FISCAL SON FERRIOL

Declaracions de renda  
Simplificada: 4.500 ptes.  
Ordinària: 7.000 ptes.  
Patrimoni: 7.000 ptes.  
No esperi al darrer dia

IVA-Renda-Patrimoni-Llicències fiscals  
Avinguda del Cid, 15 - Tel.: 42 87 29  
07198 SON FERRIOL - CIUTAT DE MALLORCA



# litoral de llevant una nova imatge



ajuntament

de palma

balears



Servei d'aigua  
a domicili  
pou propi

Aljubs de varies  
Capacitats amb  
motor elevador

SERVICI A LLUCMAJOR I S'ARENAL  
N.º REGISTRE SANITARI 2700319 PM

**TRANSPORTS MANRESA**  
CAMIÓ GRUA TRANSPORTS  
EN GENERAL

Carrer de l'Estrella, 13  
Tel. 66 06 40 LLUCMAJOR

*Bar - Restaurante*  
**Andreu**

CARRER GRUA, 6  
LA RIBERA

*Beber y Comer*  
**SA FOGANYA**



POLLASTRES rostits per menjar o per endur-se'n  
Qualitat en HAMBURGUESES, «PINCHOS» I ENTREPANS  
Carrer Dos de Maig, cantonada Josep M. Quadrado  
Tels. 26 90 17 - 10 - S'Arenal de Mallorca



Si vol el projecte de construcció d'una piscina  
per a cà seva, apartament o hotel

Pensi en qualcú que pugui

ASSESSORAR-LO  
ACONSELLAR-LI el que més li convengui  
PLANIFICAR amb tot detall  
CONSTRUIR amb tota garantia  
MUNTAR-LI el millor del mercat  
GARANTIR-LI un perfecte funcionament  
i que disposi d'un eficaç  
SERVEI TECNIC

EN UNA PARAULA: VAGI A UN PROFESSIONAL

Volem merèixer la seva confiança  
**Servei tècnic propi de post-venda**

c/ Amílcar, 14  
Tel. 26 53 29 - 26 53 54  
Fax. 49 11 15  
07600 s'Arenal (Mallorca)



## Nicolau Llaneres: A Mallorca han vengut les capes socioeconòmiques més dèbils

Pocs dies abans de les eleccions municipals, ens entrevistam amb Nicolau Llaneres, candidat a batle de Ciutat pel PSOE.

- Quina és la vostra nació? És la primera pregunta.  
- La meua nació, és Mallorca.

- Som una colònia d'Espanya?  
- No, jo no puc ser una colònia de mi mateix, jo no faig cap plantejament independentista.

- El 64% dels mallorquins han estat insultats per parlar la seva llengua a dins Mallorca. Vós, ho heu estat?  
- No.

- Què opina del fet que el president d'Extremadura, senyor Rodríguez Ibarra, del PSOE, hagi dit que els catalans, durant el franquisme hem robat als espanyols?

- Que un senyor pel fet de ser president d'una comunitat autònoma no vol dir que no pugui fer demagògia. El senyor Ibarra, va desbarrar.

- Les estadístiques diuen que el 90% dels xoriços de Mallorca, són forasters o fills de forasters. Fins quan serem la colònia penitenciària d'Espanya?

- A Mallorca han vengut les capes socioeconòmiques més dèbils, aquest és el motiu que les estadístiques reflecteixin aquestes xifres.

- Què en pensau de les declaracions de Carlos Sanjuan, president del PSOE andalús, que deia que "hay que estar atento al clan de les catalanes", a causa del nomenament de tres ministres catalans al Govern Espanyol?

- Això varen ser unes declaracions de consum intern. No té cap significació especial.

- El PSOE, és el partit dels immigrants?

- Efectivament, tenim batles als municipis on hi ha més immigrants.

- Com arreglarem el problema del trànsit i el dels aparcaments?

- Hem de limitar la circulació del casc antic de Palma i si és necessari peatonitzar-lo. Hem de fer aparcaments suficients a les Avingudes i la gent a d'anar a peu per dins la ciutat antiga.

- PP i PSOE prometeu les mateixes coses a les barriades. En què us diferenciau?

- Els partits de dretes han après a parlar socialista. Cal recordar, tanmateix, que la dreta es va carregar moltes barriades de nova planta, les construïren malament i sense equipaments, l'acció dels socialistes durant els darrers dotze anys ha estat d'equipar aquests barris. Que hem acabat?, no, però l'ajuntament, tant de dretes com d'esquerres, ha de continuar fent millores.

- Què en pensau d'en Pere Serra i dels seus mitjans de comunicació?

- Consider que els diaris d'en Pere Serra són una ofensa intel·lectual, són una molèstia intel·lectual, són uns diaris que atempten d'una manera gravíssima contra la convivència democràtica, és premsa groga, és premsa que no compleix el primer deure del periodisme que és no confondre informació i comentari i estan redactats en un dialecte del castellà absolutament infecte.

- Cas de no treure la majoria absoluta, quina serà la vostra política de pactes?

- És raonable pensar que puguem pactar amb el PSM, IU i CDS.

- Per acabar, quina opinió us mereix S'ARENAL DE MALLORCA?

- Feis una feina esplèndida a un lloc on hi ha molts de castellans. A la gent li agrada llegir notícies dels seu poble, saber què fan els seus veinats i parents. Aquests diaris locals agraden més que els grans diaris d'àmbit estatal, que només llegeix una minoria. Això mateix passa amb les televisions locals, que agraden més que les estatals. Jo diria que les coses petites són belles.

Gracià Sanchez i Mateu Joan

**PIANOS CA N'ELIES**

FUNDADA L'ANY 1920

LLOGUER-COMPRO-VENDA

NOUS I RESTAURATS

ÚNIC TALLER ESPECIALITZAT EN AFINACIÓ,  
REPARACIÓ I RESTAURACIÓ DE PIANOS,  
CLAVES I HARMONIUMS

Carrer Joan Maura Bisbe, 10 - Tel. 46 20 16



**PETITS ANUNCIS**

Aquests anuncis poden ser remesos a la nostra redacció, Camí Pedreres 132. Tel. 265005 i a totes les agències de Publicitat.  
Cada paraula, 10 pessetes.

**BORSA  
INMOBILIÀRIA**

**PISOS I XALETs**  
per llogar a la comarca  
de s'Arenal  
**FINQUES SASTRE  
BARCELO**  
Carrer Milà, 15.  
Tel.: 260649.  
S'Arenal de Mallorca

ES VEN bocí de terra de 2 quarterades a Bunyola, casa d'eines, llum, aigua i telèfon; vista meravellosa des del Cap Blanc a Cala Figuera. Cridau al tel. 75 44 79.

Lloc aparcament cotxes i motos, a prop de les escoles de s'Arenal (Palma). Tel. 67 10 48 - 26 20 46.

Lloguer de plaça de garatge a la cra. Militar (s'Arenal). Tel. 46 96 10.

ES VEN finca de 5 quarterades a Bunyola, casa per reformar, aigua, llum, telèfon, vista meravellosa. Cridau al tel. 75 44 79.

Informàtica, venc dattasets (enregistradores), jocs originals en cinta i jocs i utilitats en disquet. Per a Commodore 64 K, així com un interface per a la duplicació. Tel. 50 14 73.

VENC pis amb mobles, davant balneari 8 de s'Arenal. Tel. 27 91 70.

VENC pis 2 dormitoris, devora el club nàutic de s'Arenal, lluminós, en perfecte estat, particular. 6.500.000 ptes. negociables. Telefonau de 17 a 20 hores al 77 15 16. Demanau per na Francisca.

**IMMOBILIÀRIA  
MIR-AMENGUAL**

**COMPRA-VENDA  
LLOGUER DE TOTA  
CLASSE DE BENS  
IMMOBILIÀRIS**

**Carrer de Sant  
Cristòfol, 16  
Tel: 26 92 50  
S'ARENAL**

Traspàs berenador amb totes les llicències a s'Arenal. Telf. 490237.

CERC solar, mínim 200 metres quadrats, a dins s'Arenal. Tel. 26 14 26 i 74 01 72.

**CONTESTADORS AUTOMÀTICS**, telèfons sense mans, telèfons sense fils. **ELECTRONICA EL GAUCHO**. Carrer Mallorca, 2. Tel. 263423.

LI VENEM un solar i li gestionam permisos, plànols, mà d'obra... per al seu xalet, segons el seu gust i la seva butxaca. Informi's: Mir-Amengual 16 92 50.

S'ARENAL, apartament 2 dormitoris, poca comunitat, reformat, amb mobles, rentadora, etc. 4.750.000. Referència 2805. Mir-Amengual 26 92 50.

LES PALMERES, solar molt ben situat, semi-tancat, 1.050 m2. Preu d'ocasió: 7.500.000 ptes. Referència 2882. Mir-Amengual 26 92 50.

S'ARENAL, pis 100 m2, moblat, sala amb xemeneia, reformat, a 75 m de la platja. 8.500.000. Referència 1191. Mir-Amengual 26 92 50.

SON VERI, solar 750 m2, tots els serveis. Referència 2824-b. Mir-Amengual 26 92 50.

LLOGUER a s'Arenal, apartament primera línia, 2 dormitoris dobles, moblat, vistes panoràmiques a la mar, bany, cuina amb electrodomèstics, terrassa 20 m2. 40.000 ptes. Mir-Amengual 26 92 50.

LLOGUER a s'Arenal, 4 dormitoris dobles, 2 banys, vistes a la platja, cuina amb electrodomèstics, terrassa 20 m2. 50.000 ptes. Mir-Amengual 26 92 50.

PARTICULAR, venc a urban. La Gruta (el Molinar) un aparcament (cotxeria de quatre propietaris). Tel. 41 61 43

S'ARENAL, planta baixa, sòtil lliure, construïts 105 m, 3 dormitoris, bany, cuina, soterranis, pati. 15.000.000 ptes. Referència 2877-b. Mir-Amengual 26 92 50.

SA TORRE, pis, 2 dormitoris, bany, sala-menjador, cuina, jardí, piscina comunitària, moblat. Referència 2819-b. Mir-Amengual 26 92 50.

BELLAVISTA, solar 500 m2, entre s'Arenal i ses Cadenes. 4.200.000 ptes. Referència 2403-b. Mir-Amengual 26 92 50.

PARTICULAR venc 5è pis zona Ausiàs March, 100 m2, tot renovat, tres habitacions, sala menjador, cuina de roure, 2 banys, pre-instal·lació de calefacció, marbre, fusta de nord, aparcament opcional, abstenir-se agències. 9 milions. Tels. 71 23 23 i 74 03 33.

LLOGUER local 400 m2, al carrer Ferran Alzamora de s'Arenal, entrada a dos carrers. Tel. 26 20 48.

Platja de palma, traspàs local nou en construcció per muntar un restaurant entre els hotels Maria Isabel i Royal Cristina per a la pròxima temporada. Preu a convenir. Local de 260 m2 interior i 400 m2 amb jardins. Tel. 26 63 95.  
CALA PI, solar de 1.250 m2, venc per 4.000.000 ptes, facilitats en tres anys. Tel 54 02 63.

VENC solar semi-soterrani a s'Arenal, 170 m2, sortida a dos carrers. Tel. 26 41 24. Cannes, plaça dels Nins.

COLL D'EN RABASSA, pis a estrenar, 2n pis amb ascensor, finca de tres altures, sala menjador, cuina, 3 habitacions, 2 armaris embotrats, bugaderia, 2 banys, terrassa, tot exterior. Venc per 8.400.000 ptes. Garatge opcional, 1.100.000 ptes. amb traster. Tel. 26 21 84. A partir de les 17 hores.

S'ARENAL, primera línia, per no poder atendre. Traspàs souvenir amb molt de gènere, amb begudes i gelats a la terrassa. Tel. 24 15 21 i 26 33 07.

S'ARENAL, balneari 3 i 4, primera línia. Traspàs tenda amb o sense gènere a preu interessant. Tel. 26 00 14.

SON FERRIOL NOU, xalet adossat de primera qualitat, amb 4 dormitoris i 2 banys. Venc per 18.500.000 ptes. Tel. 75 25 10.

BADIA GRAN, xalet a una cantonada, 2 habitacions, cuina, bany, sala amb xemeneia, 300 m2 de jardí, possibilitat d'ampliació. Venc per 12.500.000 ptes. A partir de les 15 h al tel. 74 12 15.

Traspàs bar-pizzeria a primera línia de s'Arenal. Preu raonable. Tel. 36 06 49.

NECESSIT terreny d'unes quatre quarterades per muntar un camp de tir prop de s'Arenal. Tel. 26 38 96.

APARCAMENT, lloguer de cotxes i motos. Devora les escoles públiques antigues de s'Arenal-Palma. 67 10 48 - 26 20 46.

Triay i Crespí, volem traspasar el negoci amb més futur, màxima clientella, màxim prestigi, social en general. Gran oportunitat. Les candidates o candidats, poden escriure al c/ Asalto, 26 baixos. Sa Pobla.

LLOGUER de casa de camp amb 2 dormitoris, 1 bany, llum a 220. Tot l'any: 40.000 ptes; mig any: 45.000 ptes. Mir-Amengual 26 92 50.

VENDA SOLAR a Cala Estància, 1.200 m2, quasi a primera línia. Mir-Amengual 26 92 50.

VENDA PIS, primeríssima línia a Can Pastilla, amoblat, 398 m2, 4 dormitoris dobles, 3 banys, sala menjador, sala d'estar, cuina, terrassa, telèfon, bugaderia, porteria, ascensor, sòls de marbre. Mir-Amengual 26 92 50.

VENDA PIS primera línia a Can Pastilla, 2 dormitoris, preu d'ocasió: 7.250.000 ptes. Mir-Amengual 26 92 50.

VENC XALET a badia Gran, excel·lent estat, 6 anys, exquisadament decorat, molt lluminós, 4 dormitoris dobles, armari embotrats, 2 banys complets, sala menjador amb xemeneia, cuina equipada, calefacció, parets aïllades, telèfon, garatge, tot en fusta de nord. 23.000.000 ptes, facilitats. Mir-Amengual 26 92 50.

TRASPÀS negoci zona Club Nàutic, cafeteria totalment equipada, 100 m2, extractor de fums, congelador, microones, billar propi, equip de música, tv, llums d'emergència... i casa a la part del darrera. Traspàs contracte indefinit: 9.500.000 ptes. Lloguer: 45.000 ptes. Tots els permisos en regla. Mir-Amengual 26 92 50.

VENC XALET a Badia Blava, pròxima construcció, tipus dúplex i solàrium, 3 dormitoris dobles (2 amb terrassa), 2 banys complets, cuina no equipada, porxo, garatge i jardí. A un preu excepcional: 13.700.000 ptes. Mir-Amengual 26 92 50.

VENC apartament, excel·lent situació, davant balneari 6, precioses vistes al mar, moblat, calefacció, gran terrassa i aparcament inclòs. Tel. 26 51 21.

Traspàs joieria, zona Can Pastilla, 1a. línia, molt ben muntada, superfície 45 m2 i 29 m2 de terrassa, caixa forta, soterrani, màquina registradora, aire condicionat, etc... Amb gènere: 10.250.000 ptes; sense gènere: 4.850.000 ptes. Tel. 26 51 21.

ATENCIÓ INVERSIONISTES! Casa mallorquina zona Cales de Mallorca, 100 anys, reformada, 20.000 m2 de terres, piscina, pista de tennis, a 1.500 metres de la platja, possibilitat de comprar terres i negoci. Mir-Amengual 26 92 50.

**ANIMALS DE  
COMPANYIA**

CONSULTORI VETERINARI. Carrer Exèrcit Espanyol, 23 - baixos. Tels: 491736 - De dilluns a divendres, de 17 a 20 hores.

CLINCA VETERINARIA S'ARENAL. Dr. Daniel A. Magrini. Consulta al carrer Joaquim Verdaguer, 17. Dematins de 10 a 13'30. Horabaixes de 16'30 a 20. Tel. Clínica: 490153. Tel. urgències: 207919.

**ANUNCIAU-VOS DE FRANC A S'ARENAL DE MALLORCA**

Nom: Cognom:	D.N.I.
TELF:	
<p><b>ATENCIÓ</b></p> <p>—Escriuiu un sol anunci per cupó. —Usau lletres majúscules. —Escriuiu dins el requadre el text.</p>	
<p>Ompliu aquest cupó i enviau-lo a: S'ARENAL DE MALLORCA: Camí de les Pedreres, 132 — 07600 — SES CADENES DE S'ARENAL</p>	



## PETITS ANUNCIS

**ENTRE CAN PASTILLA** i s'Arenal, cerc nau industrial o solar gran, per construir-n'hi una. Tel. 261246.

**NECESSIT** Magatzem, casa vella o solar a Ses Cadenes, Pil·larí o Meravelles. Ofertes al 261246 - 261052.

Rústica de regadiu devers s'Aranjassa, 10.000 metres quadrats, casa legítimada que necessita reformes al molí, safareig. Possibilitat d'electricitat. 11.000.000 ptes. Facilitats. Tel.: 715131 i 740236.

### PERRUQUERIES

**PERRUQUERIA** de senyors Ca'n Paco. Carrer Virgili, 1 - Can Pastilla.

**MAKA Perruquera.** Pedicura i manicura. Botònic Germà Bianor, 19. Tel. 260756.

**MIQUELA PERRUQUERA.** Neteja de cutis, manicura i pedicura. Carrer Mallorca, 3 - S'Arenal. Tel. 263423.

**JAUME,** barber de Ses Cadenes. Tel 262065.

**BLANCA** Perruquera. Gran i General Consell, 36 - S'Arenal. Tel. 265109.

### VIATGES

**VIATGES XALOKI.** Bitllets de vaixell i d'avió. Telèfon: 267450.

### VENDES

**VENC** una planta de Philodendro, molt vistosa, apte per a jardí. Preu a convenir. Demanau per na Francisca. Tel. 75 15 27.

Trobareu a les llibreries "La Olimpiada del 36" de Punta de n'Amer (Mallorca) a Sant Ciprien (França). Tel. 20 03 42.

**HERBA SANA,** plantes medicinals, herboristeria, dietètica, productes naturals, cosmètica, règims. Carrer Joan Munar, 11. Tel. 75 74 83. Ciutat.

**OUS FRESCS** de gallina rossa. Servici a restaurants i hotels cada tres dies. Preus interessants. Granja Acosta. Llucmajor. Tel. 660432.

**LLIBRERIA DE VERD EN BLAU.** Llibres en català i en castellà. Especialitat en lectures juvenils i infantils. Comandes de llibres en 24 hores. Avinguda del Cid, 56. Tel. 248360 - Son Ferrer.

**PORTES PRADES.** Portes muntades, armaris, persianes, fusteria en general. c/ Tinent Ferrà Fiol, 6 baixos. Tel. 76 11 41. Palma.

**CA RATER mallorquí,** amb les orelles ben dretes. Si en teniu cap per a regalar us garantesc que serà tractat com un senyor. Telèfon: 40 16 75.

**BULTACO** Metralla 250 Gts, la venc. Tel. 29 73 27, vespres.

Venc Interface Data CCTT, jocs i utilitats per a Commodore 64 amb disc 50147.

Estic a l'atur. Si pot ajudar-me econòmicament, faci'm un ingrés (perpoc que sigui) a Sa Nostra, llibreta 436.698-58. Anonimat recíproc. Moltes gràcies.

### PERSONALS

Atenció: Professora d'EGB cerca gent per intercanvi cultural i amistat. Apt. 1.792 Palma.

Advocat, 25 anys, cerc senyoreta per relacions matrimonials. Carles, 72 28 36.

Estudiant, 24 anys, guapo, alegre, optimista, m'agrada l'art i l'esport. Apt. 10.221 - Palma.

Senyor 41 anys, un parell de negocis, cerc senyora economista que em pugui ajudar, és igual si té fills. Interessades escriure a l'apt. 10.221 de Palma.

**OCA'SIÓ.** Traspàs cafeteria, balneari 0 (Can Pastilla). Completament equipada, gran magatzem, lloguer baixíssim, contracte indefinit; al comptat 9 milions. S'estudiaran altres ofertes. Tel. 26 10 88.

A TU, DONA, si cerques la leva mitja taronja, informa't gratis, sense compromís. Apt. 1.823 Palma.

**PERRUQUERA,** negoci propi, importants estalvis, pis i cotxe, caràcter agradable, fadrina, tenc el futur resolt; vull formar parella seriosa. 27 779 90.

**FADRI,** 26 anys, 1'87 d'alçada, prim, atractiu, amb el futur resolt, bona salut, estalvis, pis, moto; vull conèixer senyoreta 20 a 25 anys, seriosa. 72 14 94.

**SENYOR DE NEGOCIS,** alt, sincer, responsable, 51 anys; voldria refer la meua vida, senyora intel·ligent, indiferent fills. Que tenguí cultura, sobretot culta, elegant. 71 00 87.

**MESTRE D'OBRES,** 42 anys, atractiu, estudis superiors, sense vicis; m'agradaria trobar senyora senzilla, gran personalitat, fins matrimonials, indiferent fills. 27 79 90.

Ricardo, ffsal, 29 anys, fadri, 1'73 d'alçada, morè, ulls clars; m'agradaria conèixer sra. o srta., semblant situació i característiques, fins als 28 anys. Escriure a l'apt. 10.221 - 07080 Palma.

Per fi he decidit posar aquest anunci, tenc 34 anys, fadrina, estudis superiors; voldria conèixer home amant de la cultura i la naturalesa, amb fins seriosos. Dolores, apt. de correus núm. 2 de s'Arenal.

Divorciada, 42 anys, feina, sense fills; cerc senyor per compartir la vida. Ester, tel. 72 28 36.

**MESTRESSA DE CASA,** 65 anys, 1'72 d'alçada, prima; em trobo sola, però amb ganes de viure, dinàmica; voldria conèixer senyor semblant, per tenir una llar. Anima't i no dubtes a cridar-me. 27 79 90.

**SEPARAT,** 50 anys, ben situat, 1'80 d'alçada, diversos negocis, estudis superiors, capital elevat; voldria contactar amb senyoreta/senyora formal, amb personalitat, per casar-me. 27 79 90.

**ESTRANGERA** distingida, feina en una gran empresa, cultura alta, no tenc problemes ni vicis, molta soledat; voldria conèixer senyor, alt, per formar una llar en harmonia, de 39 a 45 anys.

**PICAPEDRER,** 40 anys, 100.000 ptes al mes, pis, xalet propi, cotxe, propietari terres, afeccionat al bàsquet, tennis; voldria trobar senyora. 27 79 90.

Propietària comerços, resident a Alcúdia, ben plantada, fadrina, estalvis, cotxe; em trobo sola, trista. Voldria entaular amistat, senyor seriós. 72 14 94.

**ADMINISTRATIU** comptable, bon capital, cotxe i pis propi, cap problema de salut, m'agrada el mar, viatjar; voldria conèixer senyoreta semblant. 27 779 90.

**Mecanògrafa,** 34 anys, atractiva, elegant, amant de la casa, simpàtica, feina segura, vida acomodada; si m'elegeixes com a esposa et faré feliç; bo, treballador, agradable. 27 79 90.

Tenc 21 anys, em trobo tot sol, amb desig de trobar una al.lota de 16 a 22 anys per a relacions de futur. L'interessada, que cridi al 72 28 36.

**ALLOT** 22 anys, empresari, alt i prim, atractiu, cabells castanys, ulls blaus; voldria conèixer al.lota de 16 a 22 anys per amistat. Interessades, podeu cridar al 72 28 36.

**SE COMUNICA** que D.\* Magdalena Cerdà Sastre cesà com a titular del RESTAURANT JAMAICA, passant aquest a ésser regentat per Catalina Cerdà Sastre i Antoni Llitrà, S.C.P.

**JOVE** 33 anys, separat, ben plantat. Cerc al.lota alta, estat civil indiferent. Apt. 10.093 Palma.

**VENC** dos passatges d'avió Palma-Galícia i tornada. Dada per escollir. 38.000 ptes. Demanar per Juan José, tel. 75 15 27.

**CORAL ENTERPE,** de nova creació. Vols cantar amb nosaltres? Si ets jove fins a 40 anys, crida'ns: M.J. Basculaña, director, tel. 29 25 99; P. Viète, tel. 29 66 73; J. A. coll, tel. 29 57 50. Lloc d'assaigs: locals parroquia l'Encarnació, c/ Joan Munar, 14. Dilluns i dimecres a les 20:30 h. No són imprescindibles coneixements de solfeig.

**AL.LOTA,** cerca al.lota italiana. Apt. 1.076 Palma.

**EMPLEAT,** 55 anys, alt, vida acomodada, sense problemes, separat legal, finques, casa de camp; m'agradaria conèixer senyora/senyoreta de 40 a 50 anys, sense vicis, intel·ligent, amant de la llar. 27 79 90.



PER IL·LUMINAR  
LA SEVA LLAR  
**ELÈCTRICA  
NYEGOS**  
Jaume Balmes, 45  
Telèfon 29 56 18  
07004 Ciutat de Mallorca

Fadri, bona professió, 34 anys, resident a Alcúdia, em sent tot sol i m'agradaria fer amistat seriosa; vull conèixer senyora, prop d'Alcúdia, aficionada a l'astrologia. 27 79 90.

Secretària de direcció, important hotel, 25 anys, elegant, senzilla, honesta, honrada; vull conèixer cavaller, seiós, amb sentiments, agradable, per a fins seriosos. 71 00 87.

Fadrineta, 27 anys, voldria conèixer jove entre 30 i 35 anys, estat civil preferible fadri, bo i amorós, per a fins formals. 72 28 36.

**JOVE** de 27 anys, ben plantat, cerca altre jove d'edat semblant, polític i garrit, per a amistat i relacions. Apt. de correus 1.770.

**VIUDA** de 47 anys, fill casat, dos nets, cerc home per compartir la vida. Apt. 10.093.

**INFERMERA** oberta, alegre, sincera; cerca al.lot sincer i formal. Interessats escriure a l'apt. 10.331.

**PROFESSOR,** 49 anys, capital elevat, finques, xalet, estalvis importants, vida acomodada; senyoreta intel·ligent, bondadosa, amistat i fins seriosos. 71 00 87.

**SENYORA** separada, filla de set anys, negoci propi, culta; cerca senyor per relació formal. Tenc 40 anys. Apt. correus 192 Can Pastilla.

**Secretària** d'administració, 32 anys, rossa, bona presència, fadrina, visc sola, pis propi, cotxe; vull conèixer senyor per formar una llar, bo, amant de la casa. 27 79 90.

## MENJARS CASOLANS



**SOM ESPECIALISTES EN XOT I PORCELLA FEIM PRESSUPOSTS PER A BATETJOS, COMUNIONS I BODES APARCAMENT PROPI ELS DILLUNS TANCAT AVINGUDA DE CARLES V - TEL.: 661117 LLUCMAJOR**



## PERSONALS

**SEPARAT**, 1'73 d'alçada, bona presència, cultura alta, vida acomodada, 45 anys; voldria fer amistat de moment, senyoreta senzilla i elegant. 27 79 90.

**FADRI**, 40 anys, estudis universitaris, alçada i pes corrents, m'agradaria entaular relació seriosa / matrimoni amb senyora de 30 a 40 anys, simpàtica. 72 14 94.

**HOLA ALLOTTS**, tenc 36 anys i em sent mol jove. Cerc allot que cerqui qualche cosa més que sexe. Apt. 822 Palma.

**FADRI**, 31 anys, gran futur, pis propi, cotxe, alt, sense vicis, amant de la naturalesa, afeccionat a navegar; vull formar parella, senyoreta senzilla, de 23 a 29 anys. 27 79 90.

**ESTUDIANT** informàtica, 23 anys, seriosa, responsable, amb les idees clares; m'agradaria formar parella amb senyor amb sentiments amorosos, matrimoni. 72 14 94.

**Advocatessa**, posició social alta, bona família, 47 anys, viuda, sense fills; m'agradaria refer la meua vida, amb senyor culte, educat, no importa si té fills, si els té millor. Interessats cridar al 71 00 87.

**Fadrina**, 20 anys, amorosa i alegre, estudis superiors, sense problemes de cap casta; m'agradaria fer amistat amb allot fidel, educat i amorós, dolç. 27 79 90.

**Senyora de Manacor**, modista, importants estalvis, pis, xalet, cotxe, m'agradaria refer la meua llar amb senyor sa i net, a qui agradi passejar, d'edat entre els 56 i els 70 anys. 27 79 90.

**Senyor**, jubilat, molt actiu, educat, simpàtic, m'agraden les bromes, vull conèixer senyora, no importa estat civil ni nivell econòmic, fins seriosos. 27 79 90.

**Senyora** de 45 anys, atractiva, alta, bona professió; vull conèixer senyor culte, alt, i sense cap vici, per sortir i fins matrimonials. L'interessat pot cridar al 27 79 90.

**Senyoreta**, 35 anys, morena, cotxe, pis, bona presència; vull conèixer senyor bo, atractiu, amb idees clares per al futur, per a fins matrimonials. 71 00 87.

**Estudiant**, 23 anys, ben paregut, ros, atractiu, cotxe i moto, vull conèixer senyoreta simpàtica i senzilla, per sortir i fins seriosos. 72 14 94.

**Estrangera**, 50 anys, bona presència, alta, rossa, culta; vull conèixer senyor fins a 60 anys, bo, formal i sense vicis, per a fins seriosos. Cridar al telèfon 71 00 87.

**Policia**, 38 anys, ben paregut, vull conèixer la meua mitja taronja, senyora o senyoreta que vulgui merèixer el meu amor, de 27 a 37 anys aproximadament, cridar al telèfon 27 79 90.

**Viudo**, resident a un poble, caràcter agradable, amb fills, bona salut; vull conèixer senyora de 51 a 60 anys, neta, simpàtica, amorosa, si em vols conèixer, crida al 27 79 90.

**Comptable**, estalvis, pis propi, fortuna d'herència, responsable, inquietuds pintura, col·leccionar pipes; vull conèixer senyoreta de 24 a 49 anys per a fins seriosos. 71 00 87.

**Fotògrafa**, 30 anys, cotxe, xalet, sense fills. La vida és curta com un somni i cal aprofitar-la. Vull conèixer home net, comprensiu i amorós, que tenguí sentiments. 27 79 90.

**Toni**, jove, cabells rosencs, ulls clars, divertit, alegre, bona persona, sincer; vull conèixer allot com jo, amb sentit de l'humor, i netes. 71 00 87.

**Senyoreta**, atractiva, 30 anys, andalusa, administrativa, vull conèixer jove treballador i seriós, per a fins seriosos, fins als 40 anys. 72 14 94.

**Si et vols casar o aconseguir una bona i neta amistat, no li donis més voltes. No dubtis més ja que el que no aconseguix mitjançant els serveis del Centre d'Orientació Matrimonial, «La Pareja Unida», no ho aconseguirà de cap altra manera.**

**Comprova-ho vosté mateix/a. Ajudam a tothom de la mateixa manera: fadrins/nes, viudos/es, separats/des, divorciats/des, alts i altes, grossos i grosses, prim i primes i guapos i lletjos.**

**Ves a l'avinguda Comte de Sallent, 17, Pral-1. tel. (971)71 0087.**

**Al Centre Matrimonial «La Pareja Unida» disposam d'una gran quantitat de senyoretes i senyors entre 50 i 72 anys que volen trobar la seva mitja taronja, o una amistat formal.**

**A vosté, senyor o senyora, si també ho desitja, podeu rebre ajuda de «La Pareja Unida» a l'avinguda Comte de Sallent, 17, Pral-1.**

**SILVIA**, professora d'universitat, bona situació, 45 anys, fadrina; voldria trobar senyor fins a 52 anys, amb bona feina, que sigui responsable, sincer, fidel i net. Pots cridar al 71 00 87.

**SENYOR** de 52 anys, propietari d'una gran cadena d'hotels, culte, simpàtic, fadri; vull compartir la meua vida amb senyora amb cultura, elegant, educada i fidel. Interessades cridar al telèfon 72 14 94.

**RAQUEL**, 23 anys, faig estudis en una agència de models i les estones lliures faig de model fotogràfica; cerc jove atractiu, amb futur i vida solucionada, fidel, net i sincer. Interessats cridar al 71 00 87.

**Director de banca**, 38 anys, divorciat, sense fills, amable, simpàtic, fidel, m'agradaria l'esport i la pesca a la platja; interessades cridar al 27 79 90.

**Dentista**, 63 anys, el meu cor i la meua ànima estan folls per conèixer-te, dona, sobretot amb ganes de gaudir de cada segon, fins al darrer, amb tu; no siguis tímida i per favor crida al 27 79 90.

**JOVE** 34 anys, estudis superiors, cultura alta, agradable; voldria conèixer allot que estimi els nins, la naturalesa, la muntanya i la mar. Apt. 697 Palma.

**Estudiant de Medicina**, 19 anys, rossa d'ulls clars, atractiva, alegre, sana i no tenc vicis; cerc allot amable, simpàtic, sense problemes de cap casta, esportista. Cridau al 27 79 90.

**SENYORETA** 19 anys, rossa d'ulls verds, atractiva, amorosa; vull trobar un jove per unir-nos en un futur en el matrimoni i ser feliços. Els interessats, podeu cridar al 72 14 94.

**RECEPCIONISTA**, 30 anys, resident a Magalluf, batxiller superior, idiomes, gran futur. Si vols trobar la felicitat, no dubtes a cridar-me. Em vull casar. 71 00 87.

**Senyoreta**, 34 anys, fiscal, educada, alta, morena, ulls clars, ben pareguda, m'agradaria conèixer senyor fins als 39 anys, amb carrera, per a fins seriosos. 71 00 87.

**JOVE**, 19 anys, estic treballant i estudiant, som morè, d'ulls verds, simpàtic i molt extrovertit, voldria trobar allot de parecudes característiques. 27 79 90.

**Senyoreta**, 26 anys, 1'74 d'alta, guapa, simpàtica i molt alegre, miagrada la naturalesa i els animals, voldria trobar allot d'uns 22/30 anys per a fons molt seriosos i formals. 27 79 90.

**Esteticien**, atractiva, sincera, 26 anys, amant dels animals, petita fortuna heretada; cerc senyor culte amb futur, fins als 40 anys. Interessats cridar al número 72 14 94.

**Jutge**, 55 anys, bons ingressos, fadri, simpàtic i agradable, i estic desitjant trobar senyoreta treballadora, amb educació, culta i elegant per a fins seriosos. Si em vols conèixer crida'm al 71 00 87.

**SENYORA** de 30 anys, divorciada, sense fills, m'agrada l'esport, sana, treball d'infermera en una clínica. Vull trobar cavaller fins als 38 anys, indiferents estat civil, que sigui comprensiu i sincer. 72 14 94.

**JOVE** de 18 anys, estudiant de màrketing, alegre, oberta, sincera; cerc jove sense problemes, amb futur, fins als 24a anys, que sigui fidel, per a futur matrimoni. Interessats crida al telèfon 27 79 90.

**Fernando**, 36 anys, fadri, 1'78 d'alt, som madrileny, visc a Mallorca, la meua professió és metge-dentista. En aquests moments la meua il·lusió és conèixer senyoreta culta, amable, de bon caràcter per fer amistat. Fins seriosos. 72 14 94.



Serveis que oferim:

- Assessoria Fiscal Contable i correcció d'Assegurances.
- Assessoria Laboral.
- Assessoria Informàtica.
- Assessoria Jurídica.

Professionals:

**Joan Company**  
**Josep M. Morey**  
**Damià Crespi**  
**M. Serra**

- Perquè la seva Declaració de Renda no sigui un PROBLEMA.
- Ens desplaçam al seu domicili.
- Consulti els nostres serveis sense cap compromís.

**Tots els nostres processos estan mecanitzats i estandaritzats, la nostra atenció al client ¡NO!**

**Pel mateix preu exigesqui la intervenció d'un professional degudament col·legiat.**

**DESPATXOS: C/. Cecili Metel, 4, 2on. - C**  
**07003 PALMA DE MALLORCA**  
**Tel. 71 70 56**  
**FAX 71 24 90**

**COLL D'EN RABASSA**  
**Tel. 71 70 56**

**Hores a convenir**



## PERSONALS

Mònica, cerc un home per formar parella, seriós. Interessats escriure a l'apartat 10221 de Palma.

SENYORA de 45 anys, amb una filla independent, m'agraden els animals i la natura, treball de fiscal. Cerc senyor culte per forma parella, fins seriosos. Interessats escriure a l'apartat 10231 de Palma.

Joana, 24 anys, 1'69 d'alçada, m'agrada l'esport i l'art; cerc al.lots per anar al cine, al camp i a ballar. Si vols una amistat sincera, escriu a l'apartat de correus 10.221 de Palma.

Joana, 21 anys, 1'70 d'alçada, ulls clars, treballadora, sense problemes familiars, m'agrada el cinema, la música i l'esport; cerc al.lot de característiques semblants. Interessats escriure a l'apartat 10.231.

Empresari, cerc senyora que sàpiga economia per ajudar en el negoci. Fins matrimonials, interessades escriu a l'apartat 10.221 de Palma.

JOVE de 16 anys, cerc al.lot de 16 a 23 anys que sigui obert, honrat. Interessats escriure a l'apartat 10.231 de Palma.

FADRINA, alta i educada, cerc jove per a fins matrimonials. Escriure a l'apartat 10.221 de Palma.

AL.LOTA de 17 anys, auxiliar de clínica, cerc al.lot que sigui com jo, és a dir, simpàtic, obert, divertit. Fins seriosos. Escriu a l'apartat de correus 10.231 de Palma.

Som jove, 23 anys, un poc immadura, alegre i simpàtica, tenc els ulls verds i els cabells rossos, bastant emotiva i tenc ganes de trobar qualche company per compartir bons moments i una amistat sincera. 27 79 90.

AMOR, bella paraula, sobretot si quan la sents, et corresponen. dona, si tens bon cor i necessites amor, crida'm al 71 00 87.

Dona d'una quarentena d'anys, s'ofereix per netejar cases a la zona de s'Arenal. Tel. 49 13 75.

## GASTRONOMIA

**MCDONALD'S S'ARENAL.** Celebra el teu aniversari amb nosaltres en un ambient familiar. Avinguda nacional, 34 (entre els balnearis 8 i 9). Tel. 491891. Sra. Susana.

**RESTAURANT JAMAICA,** cuina mallorquina, especialitat en paelles. Carretera Militar, davant l'ambulatori. Tel. 262923. S'Arenal.

**RESTAURANT SA BOLLERA.** Cuina feta com Deu mana. Si frissau, no vengueu. Carrer Acapulco, 4. Sortida, n. 3 - Les Mervelles. Tel. 265188.

**OS CANTEIROS RESTAURANT.** A casa galega do Ca'n Pastilla. Comidas e vinhos galegos. Av. Bartomeu Riutort, s/n. Tel. 262674 - Ca'n Pastilla.



**ROTLET,** bar-restaurant. Menús econòmics i tapes variades. Obert cada dia menys els dijous horabaixa. Carrer Capità Ramonell Boix, 132. Tel. 24 00 26 Es Molinar.

**HOSTAL MAPACAIBO,** cuina mallorquina casolana. Devora les Escoles de Ca'n Pastilla. Tel. 263017.

**BAR RESTAURANT ANDREU.** Cuina variada i tapes. Sopars deportius i de companyonia. Carrer de la Grúa, 6 - Ca'n Pastilla.

**XINA ORIENTAL.** Menjars i begudes xineses. Carrer de Joaquim Verdager, 12. Tel. 266721, s'Arenal.

## SERVEIS PROFESSIONALS

**PNEUMATICS BRASIL,** pegats ràpids, bateries, correjes de ventilador, camvis d'oli, greixar, rentats de motor. Carretera de Manacor, 391 - Son Ferriol. Tel. 270645.

**TINTORERIA CALTOR.** Netetja de catifes, mantes, cortines, cobertors i tota classe de peçes de vestir. Carrer Torrent, 9 - S'Arenal. Tel. 265447.

**NEUMATICS SON FERRIOL,** equilibrats de rodes, canvi de rodes i peçes. Avinguda del Cid, 73. Tel. 413155 - Son Ferriol.

Dona de fer feines s'ofereix per hores de Sant Jordi i enrevoltants. Telf. - 642494.

No visc a s'Arenal, però cerc feina. Tenc 28 anys, la meua darrera ocupació ha estat de guarda de seguretat. Oscar. Crideu al 20 97 45. Gràcies.

**AL.LOTA** de 18 anys, s'ofereix per tenir cura dels nins, zona s'Arenal, Can Pastilla, Coll d'en Rabassa. Tel. 26 45 05.

**CUINER,** s'ofereix per fer tapes a hores extres. Tel. 26 63 32.

**PAPERERIA CERVERA.** Material escolar i d'oficina. Llibres de comptabilitat. Cardenal Rossell, 82 - Coll d'En Rabassa.

**MESTRESSA** s'ofereix per cuidar nins a ca meua de s'Arenal. Horari a convenir. Tel. 262197.

**TOT** consulta estètica. Cirurgia plàstica, neuràlgies, tractaments de pell, stress, massatges, reuma, drenatge limfàtic, cel·lulitis, dietètica, varices. Cta. Militar, 279, 1 esquerra. s'Arenal. Tel. 49 17 33.

**FERRERIA DE N'ANTONIS** SEGUI. Ferro i alumini. Carrer de Castillejos, 53. Tel. 262592. Coll d'En Rabassa.

**BUGADERIA Super Clean,** rentam en sec i amb iagua, mantes, cobertors i tota la resta. C/ de sant Antoni de la Platja, 8 - Can Pastilla. 260370.

**LLUCMAJOR,** pneumàtics Joan Servera, correjes de tot tipus, bateries, equilibrats, pegats ràpids i pegats de coberta en calent. Ronda Migjorn, s/n. Tel. 660089.

Si tens temps lliure, vols guanyar doblers extres i a més et vols aprimar, crida'm al telèfon 24 77 38.

**PLANXISTERIA,** pintura, mecànica. Taller "SAN FRANCISCO". Camí de Son Fangos. Tel. 490314 - Es Pil·lari.

**INSTAL·LACIONS** elèctriques i sanitàries CEJU.CB., instal·ladors oficials de gas ciutat, propà i butà. Carrer Marqués de Tenerife, 77. Tel. 242593 - Son Ferriol.

Comptabilitat per a petites i mitjanes empreses. Telèfon 41 09 41.

**MATERIAL DE CONSTRUCCIO,** rajoles i pavimentació. JOSEP MARTINEZ. Carrer Canonge M. Rotger, 9. Tel. 260091.

**EL COMODIN,** el seu braç dret. Fill d'hoteler internacional, relacions públiques, secretari personal, xofer, home de confiança. El comodí té 30 anys i un aspecte agradable. J. M. Sierra Sanz. L'home de la situació. Apt. 102 Llucmajor.

Estudiant de BUP s'ofereix per guardar nins petits, tenc experiència, els guardaria a ca meua i els donaria menjar, des de les 4 de l'horabaixa fins a les 10 del vespre. 30.000 ptes/mes. Tel. 49 26 32. S'Arenal.

**ARREGLAM** rentadores, màquines registradores, ràdio-cassettes de cotxes, porters electrònics. Electrònica EL GAUCHO. Carrer Mallorca, 2. Telèfon: 263423.

Cercam persona que vulgui formar societat o qualsevol classe de negoci. Per contactes, al tel. 24 79 12 i 27 42 43. Vespres i festius. Apt. 10.237 Palma.

**GUARD NINS** a ca meua. Bon tracte. Tel. 266834.

**TELEVISORS,** vídeos, ràdio-cassettes, arreglam. ELECTRONICA J. GARCIES. Carrer Francesc Frontera, 10. Tel. 264335 - Coll d'En Rabassa.

Necessit cosidora de cinturons, per hores o escurada. C/ Tòquio, 2-local 21.

## Llanterneria Fontblanc c.b.

Instal·lacions  
Venda de material sanitari  
Piscines  
Calefacció i gas  
Mobles de bany

c/Diego Zaforteza, 3  
Tel. 26 48 73 07600 s'Arenal de Mallorca

*demaneu i*  
**COMPREU**  
 PRODUCTES ETIQUETATS EN CATALÀ  
 ÉS UNA PROMOCIÓ.



ASSOCIACIÓ  
EN DEFENSA DE  
L'ETIQUETATGE  
EN CATALÀ

UNA BONA MANERA DE FER PAIS

TENIM ELS  
200 PRIMERS NUMEROS DE

**S'Arenal**  
 de Mallorca

ENQUADERNATS I A LA  
VOSTRA DISPOSICIÓ  
**TELÈFON 26 50 05**

## BORSA DEL MOTOR

VENC cotxe Talbot Horizon. Bon estat. Tel. 26 78 34.

SI DESITJA UN COTXE nou de la nostra gamma, vingui i en parlarem. AGENCIA OFICIAL RENAUULT. Tel. 413867 - Son Ferriol.

## ENSENYANCES

Si vols classes d'anglès, pots tenir una professora titulada. Demanau per na Marga. Tel. 46 00 93, de 9 a 10.

CLASSES particulars de ball, individual o parelles, cha-cha-cha, rumba, fox-trot, samba i altres. César, llista de correus de Can Pastilla.



C. BALEARES, 25-2  
**El Arenal**

\* Per empresaris:  
—Cursos de programació a mida.  
—Formació d'usuaris amb el seus propis programes.

\* Cursos de:  
—Programació en:  
BASIC - CLIPPER  
dBASE III PLUS  
TURBO (BASIC-C-PASCAL)  
—Formació d'usuaris en:  
OPPEN ACCESS II  
SYMPHONY - WINDOWS  
WORDPERFECT

\* A més d'un llarg etcètera pots aprendre:

BANCA-REPAS  
COMPTABILITAT  
MECANOGRAFIA  
Carrer Balears, 25-2-1  
Tel. 49 19 16 - S'Arenal de Mallorca

Repàs català, francès, llatí, llestallà, socials, naturals, grec... EGB (totes les assignatures), BUP. Tel. 72 28 28 - 26 23 56.



# Equips del Club Independent-Camp Rodó



Infantils Grup C.



Juvenils Primera. Han quedat en vuitè lloc a la classificació.



Juvenils de segona. Ho han fet tan malament que han baixat de categoria.



Amateurs, han quedat en vuitè lloc.



Infantils Primera. Han quedat segons a la classificació.



Grup C, han quedat campions.



Fútbol 7. Han quedat segons, empatats a punts amb el Reial Mallorca que ha quedat primer.

## Apartaments Orlando

Orlando's restaurant  
Orlando's supermarket

c/ Canyes, 15 (Les Meravelles)

Tel. 49 20 61

FAX. 49 01 55

07600 S'Arenal de Mallorca



# Per què no votaré PSM (Manifest)

1) Perquè Sebastià Serra ha negat per tres vegades la descolonització i la independència dels Països Catalans: -iÉs vostè separatista? No, no, no. (UH 28.IV.1991)).

2) Perquè Sebastià Serra s'ha manifestat en contra del crit de guerra dels mallorquins *Barco de rejilla*: -iQuè pensa vostè del barco de rejilla? No és oportú ni convenient plantejar-lo (DM 18.V.1991) i perquè ens ha negat inclús el dret a l'humor: no tenim dret a rebutjar-los ni a fer-los bromes despietades sobre la seva situació (BRISAS 9.VII.1989).)

3) Perquè els líders del partit, Sebastià Serra i Mateu Morro, fins avui, 19 de maig de 1991, no s'han volgut comprometre públicament a no pactar després de les eleccions amb el partit dels forasters, PSOE, al Govern Balear i als Ajuntaments de Palma, Lluçmajor, Manacor, Inca etc.

4) Perquè és un partit mallorquí que fa política amb mentalitat espanyola, cerca els vots dels forasters a la vegada que descarrega tota la seva frustració i mala bava (Autoodi) contra el nostre poble.

5) Perquè mai no s'arrisquen a parlar de temes tabús com la delinqüència d'origen andalús, les màfies de la droga o l'altíssim percentatge de forasters als llocs clau de l'administració perifèrica de l'estat etc. etc.

6) Perquè el seu representant al Parlament, López Casasnovas, va acusar Balears d'esser una terra de lladres, de poca-vergonyes i contrabandistes (D16 22.XI.1990), quan cap dels líders del PSM mai no s'han atrevit a denunciar que el govern del PSOE a Madrid ha estat un niu de bandejats amb Alfonso Guerra al cap i Felipe González és el xoriço andalús més gros de tot Espanya que està baldant Mallorca amb el drenatge fiscal.

7) Perquè no parlen clar, fan el doble joc i practiquen el doble llenguatge. Per exemple, què volen dir amb això de *mallorquinitzar* la nostra terra? iPer què no usen els termes llampants que tothom entén *desforasteritzar* o *desespanyolitzar*? A més,

després de tots els esforços titànics que des de S'Arenal de Mallorca s'han fet per neutralitzar i aïllar el gonella Antonio Alemany, com s'explica que Serra li doni una bimbolla d'oxigen i el convidi a un acte de la Fundació Emili Darder?

8) Perquè practiquen la política de voler estar bé amb tothom i ja se sap que qui vol estar bé amb tothom al final no està bé amb ningú. Ells persegueixen els vots dels forasters i l'únic que aconseguiran a l'hora de la veritat és que no els voti ningú: els forasters perquè no acaben de fiar-se d'ells i els mallorquins perquè els troben tous i acovardats. El PSM pensa que si hom fa concessions desarma l'enemic quan la realitat demostra que l'únic que fa és donar-li corda i envalentonar-lo.

9) Perquè s'ha demostrat, durant tota la dècada dels vuitanta, que el PSM és l'apèndix cular i un partit satèl·lit que es mou dins l'òrbita del PSOE. A això no només ho dic jo! Llegim a la ponència alternativa de l'últim congrés del PSM: **La nostra imatge de permanent disponibilitat en relació al PSOE ens és absolutament nefasta i ens fa sistemàticament mal en la dinàmica del vot útil i del bipartidisme.**

10) Perquè no suport la seva prepotència estúpida, els seus fums exclusivistes que els porta a afirmar que **el PSM és l'única força que pot fer avançar Mallorca** (Vg. suplement electoral aparegut dins DM 18.V.1991)), mentre dejecten qualsevol altre tipus d'iniciativa nacionalista que sorgeixi de la societat civil.

PER TOT AIXÒ I MÉS, avui, 19 de maig de 1991, vull que quedi constància pública i escrita que jo no votaré PSM perquè consider urgent i inajornable exercir el meu vot particular de càstig contra la línia de col·laboració amb el PSOE imposada pels comunistes espanyols incrustats com a pagellides a la cúpula del partit: Sebastià Serra i Mateu Morro. No desconeix el risc que contrec a l'hora de fer aquestes revulsives afirmacions. Tanmateix, passi el que passi dia 26 de maig, independentment que el PSM pugui, s'estavelli o es mantingui en nombre de vots, jo seguiré pensant el mateix. Som conscient que dins el PSM hi ha molta gent sana que se sentirà molt dolguda, i en un principi segurament desconcertada, per tot això que acab de dir, ara bé que ningú no dubti que només la fèrria convicció que tinc que Serra i Morro són la rèmorra interna, el dic de contenció que retarda l'avanç triomfal del nacionalisme a Mallorca, m'han portat a escriure aquests mots. Quedi clar, doncs, jo no votaré PSM ni cap altre partit, i el dia que algun mallorquí de raça valenta es presenti a les eleccions arborant la senyera de la independència i assumeixi el sant i senya *Barco de rejilla*, jo els votaré. HE DIT.

JAUME SASTRE (19 de maig 1991)

## Molt de vividor hi ha



Comunistes espanyols sopant plegats i parlant animadament al sopar dels 15 anys del PSM. (D'esquerra a dreta) Manuel Cámara de CCOO i Mateu Morro, secretari general del PSM.

Pobra Mallorca, com vas amb aquesta gent qui et guia, ben prest no duràs camia, amb sa pell te quedaràs; si entre molts no som capaç canviar nostre control a dins es mateix redol de casa teva estaràs.

Pagues drets de tot quant tens, molt feixucs en el seu dia, després encara s'avisava que has descuidats elements; amb recàrrecs vénen ells amb un vint-i-dos per cent, s'ha empenyat aquestes gents fer perdre s'enteniment.

Aquest any jo vaig anar a pagar sa contribució, me donaren es taló de lo que hagués de pagar; a tot lo vaig liquidar i jo tranquil partiria, després se m'avisaria que un algo es descuidà.

Sa suma me va pujar cent noranta mil pessetes, mirau aquestes gentetes lo que deuen recaptar, amb so vint-i-dos pujar es descuits que ells han fet; són gent bastant competent, no planyen ni el seu germà.

Ara se m'ha avisat de recaptació de tributs, resulta que dos rebuts ben iguals jo vaig trobar; cinc 'e's m'han assignats perquè vagi a pagar; dos mil tres-centes n'hi ha de recàrrecs senyalats.

Polítics que heu de partir a fer sa vostra campanya, no serà cosa estranya si sa gent vos vol fugir, no feis més que fer patir an aquell que té un duro; l'heu de posar dins un gros apuro a qui va obrir es camí.

Aquesta gent que hi ha dins es control col·locada és persona viciada que s'ho bé estudia; talons cerca retrassar per tenir un tant per cent, és un bon procediment per duros acumular.

S'ha de pegar granerada a tota aquesta gent, de dins tot ajuntament perquè s'ha aviciada; no s'avançarà cap passa posant nova direcció, se riuen de tot rector perquè sa llei los empara.

A sa guerra vaig anar a lluitar en es seu dia, i un fusell agafaria per sa mala gent llevar; només amb so mal xerrar no s'avançarà cap passa, és com menjar carabassa que sa sang no fa pujar.

Climent Garau i Salvà  
de Lluçmajor. 25 d'abril 1991





**Nacionalistes de Mallorca**

AL CAMP RODÓ



ROGER GOTARREDONA I FIOI  
VEINAT DEL CAMP RODÓ,  
A L' AJUNTAMENT

\*Finalitzar la xarxa de clavegueram, aigües pluvials i asfaltat dels carrers que encara no hi estan.

\*Aprovar un pla de rehabilitació, reforma o reconstrucció de les vivendes de «Corea» per part de l'IBAVI, amb l'impuls i participació de l'Ajuntament.

\*Habilitació d'un Centre Cultural al Mercat del C/ Cotlliure, per a ús de totes les barriades de l'entorn.

\*Remodelació dels edificis de l'antic Escorxador reservats a l'Ajuntament, destinant-los a equipaments d'ús general.

\*Execució de la zona verda als terrenys de Can Simonet (entre Ctra. Valldemossa i Cotlliure), de propietat municipal.

\*Pressionar MERCASA perquè efectivament i ràpidament dugui a terme la zona verda prevista a l'antic Escorxador.

\*Aportar solucions al col·legi de Can Domenge que hauria de ser assumid pel Ministeri d'Educació i Ciència.

\*Creació en la barriada d'una Escoleta d'Infants Municipal.

\*Estudi seriós i permanent de la semaforització de la barriada del Camp Rodó, donant solució als punts on regularment es produeixen accidents.

\*Adoptar mesures especials per a garantir la salubritat i neteja del barri: eliminar la connexió d'aigües residuals als desaigües pluvials, solució al problema de la neteja pública a les vivendes de «Corea», vigilància i control de renous i activitats molestes.



**DISCOUNT CARD**



Es la candidatura de Convergència Balear a l'Ajuntament de Lluçmajor. Una gent molt guapa i que diu coses com: Espanyol ho pot ser qualsevol, però, llucmajorer, mallorquí, català... només ho podem esser noltros.

**S'Arenal de Mallorca**

## Inauguració de la nova escola

Recentment s'ha inaugurat oficialment el Col·legi Públic de s'Arenal, situat al camí de Ca Na Gabriela. A l'acte hi assistí Andreu Crespí, director provincial del Ministeri d'Educació Ciència, el qual remarcà que l'escola ja duu funcionant des de principi de curs, "però l'hem inaugurada oficialment ara perquè ha estat quan s'han acabat les obres".

En aquest centre s'imparteixen classes d'Educació General Bàsica, en setze unitats diferents, tres de pre-escolar i una d'educació especial. Té capacitat per uns vuit-cents alumnes, compta amb dues pistes poliesportives, sales d'usos múltiples, departament de pre-tecnologia, un laboratori, una cuina i els despatxos dels professors-tutors.



Les autoritats socialistes, batle de Palma, delegat del Govern i candidat a batle, inauguraren l'escola catalana de s'Arenal.

## Germans TORRENS

Feines agrícoles  
Maquinària d'espèdregar  
Camions grúa  
Transports de materials  
Venta de terra vegetal i fems  
Pala excavadora  
Transports trailer

Camí Vell de Sineu Km. 4  
Hort Sa Cadenera Vella  
Tel. 42 78 77 - SON FERRIOL





# OBRES de MESTRES



## GARANTIA ARTESANA

A l'hora de triar, cerqui l'Etiqueta de  
"Producte de Qualitat Artesana"



És un missatge de:



GOVERN BALEAR  
CONSELLERIA DE COMERÇ  
I INDÚSTRIA



Ja se tornen comentar  
ses noves eleccions,  
a tots es quatre cantons  
sa vista hem d'enfocar;  
mirem tots d'estudiar  
des "mando" es comportament,  
sa seva obra tenir present  
i a lo nostro defensar.

– Pagès, te vull demanar  
com vius dins la teva terra.  
– M'has moguda grossa guerra  
i l'he haguda de deixar;  
no me treia res es gra  
ni tampoc res s'animal,  
degut a molt alt jornal  
fins ses cases vaig tancar.

De jornalier m'he posat,  
treball de picapedrer,  
aquesta feina em va bé,  
és treball molt reposat;  
quan cinc dies han passat  
me donen bastants de duros,  
he fugit de molts d'"apuros"  
que vaig viure temps passat.

No sé com pot aguantar  
sa marxa es propietari,  
si tu ne fas inventari  
des millions que costarà,  
si sa finca ha de llogar  
no li dóna s'u per cent  
i ja podrà estar content  
si cada mes pot cobrar.

La majoria ha vengut  
d'altre poble de viure  
a ses finques que tenia  
i totes les ha venut  
i ha tengut aquest gust  
de fer una casa nova,  
però un moment se troba  
que tot duró li ha fuit.

Sa meva dona es posà  
pel poble de jornalera,  
com que ella és molt fenera  
per tot la poden cercar;  
me diu que contenta està,  
no és cap feina feixuga,  
amb so treball ella hi juga  
a cinc-centes s'hora va.

Quan recorda que un xotet  
de mig any sols los valia  
i cent quilos de blat tendria  
només amb un jornalet,  
si vols matar un porquet  
per estar-hi acostumada  
només amb una setmana  
te sobra es doblaret.

A sa finca ha llogada  
perquè s'hi vaja a caçar,  
grossa renda se mos fa  
amb sa gent d'alta volada,  
ella està allotjada  
a dins es nostro govern,  
segur que no fa s'extern:  
duu sa vida regalada.

# Es precisa sa comèdia?

– Me diràs, comerciant,  
com te roden teus negocis.  
– Visc només amb so propòsit  
que temps dolents nos vendran;  
mols sa boca badaran  
per mirar de respirar,  
però hora arribarà  
que es nou per deu tancaran.

Fa cinquanta anys vaig comprar,  
això era casa vella,  
i em va pegar sa quimera  
amb so voler-la tomar,  
es solar rònc quedà,  
la vaig 'xecar de bell nou,  
se pagava petit sou  
an aquell que hi treballà.

De roba la vaig omplir,  
de seda, vellut i llista,  
se posà tot en revista  
i clients molts van venir;  
un bon temps jo vaig tenir  
una llarga temporada,  
de duros molts ne guanyava  
i un xalet per menjar-hi.

Però es temps ha canviat  
te dic de mala manera,  
es client no es presenta  
perquè es duró ha acabat;  
i s'impost ha augmentat  
de forma que no es pot dir,  
lo millor serà fugir  
deixant es local tancat.

– Tu, hortolà, que em diràs  
d'aquell hort tan opulent  
que festejava sa gent  
fent-hi uns molt bons diners?  
– Allà no se'n feia cas  
si érem sa cinquantena,  
sa taula quedava plena  
de molts exquisits menjars.

Aquella gran vaqueria,  
tota tan organitzada,  
també de molt fina vaca  
que d'Holanda se duria;  
sa pretensió existia  
de produir molta llet,  
això ho va ser un fet  
dins es cafès discutia.

Passaves gust d'ensenyar  
les trutges seleccionades,  
les t'havien enviades  
per sa criança augmentar,  
en qualitat va canviar  
en bé del consumidor,  
los feia un bon favor  
per enriquir el paladar.

Es temps nos ha canviat,  
s'article no nos val res,  
ho és un moment, aquest,  
que ningú lo haguera esperat;  
jo que estava "encarinyat"  
a tot molt es produir,  
ja no sé per on partir,  
visc un moment "apurat".

I ara m'ha proposat  
anar a fer de sereno  
dins Palma a un "matadero",  
gros jornal m'han 'senyalat;  
jo no hi estic avesat  
a fer treball diferent,  
però serà un "aliciant"  
per fugir des maldecap.

Ara se dona han brindada  
a casa de militar  
oferint un gros jornal,  
quatre mil és sa jornada;  
ella que hi està avesada  
a escurar ses grans trutgeres  
es manejar ses graneres  
serà feina recreada.

Es molí ja m'ha caigut,  
no pens en so aixecar-lo,  
he perduda tota humor  
amb so temps que ha vengut,  
és un viure corromput  
sense gens de llibertat,  
me canviaré a Ciutat,  
no faré treball feixuc.

Tu, hotelier, com te va?,  
no fas tantes "brillejades",  
altre temps nos convidaves  
quan nos solies trobar;  
es duros solies gastar  
sense que mirasses prim,  
tu deies: Molts ne tenim,  
d'això podem bravejar.

– L'any setanta m'atrevia  
a muntar un "guapo" hotel,  
amb so fi de cascavell  
d'enfora se sentiria;  
cap pesseta no tenia,  
però les me va deixar:  
es govern que s'"empenyà"  
a impulsar s'hostaleria.

Molta vista va tenir  
el governant d'aquell temps,  
tenien presentiments  
de lo que pogués venir;  
nos va obrir un camí  
de molta prosperitat,  
va donar per resultat  
que sa gent se va enriquir.



Uns quinze anys nos va durar  
aquell ambient fabulós,  
se tragueren molts millions  
que el turista va deixar;  
però el cinc que restà  
ha anat de cap caiguda  
i tota sa gent remuga  
dels molts impostos que es posà.

Molts d'hotels ja estan tancats  
i també cafeteries,  
anam per molt males vies  
amb uns sentits "apurats";  
els "gastos" ha augmentats  
dels impostos i del servici,  
no treu res de benefici  
i viu molt amenaçat.

Tu dius me resistiré  
per defensar casa meva,  
però a s'hora darrera  
a ses portes tancaré;  
seré com el traginer  
que sa marxa aguantà,  
però es moment arribà  
que es mul mort se li caigué.

Ses esperances són poques  
que ningú pot esperar,  
només pa podrà menjar  
aquell qui té pagues grosses;  
aquestes gents o són poques  
que estan retribuïts,  
poden menjar bons rostits  
passejant per on los troben.

– Amic músic, com te va  
dins tan delicat negoci?  
– Tot nos ha tornada flobi,  
cap feina tu pots trobar  
des de que se va muntar  
ses molt flamants discoteques,  
ses gents han tornat rebeques  
i es músic capitulà.

– Ara qui hem de votar,  
tens escollit director?  
– De dins sa nostra nació  
cap d'ells me sol agradar;  
judici los vaig formar,  
tots són de mateixa casta,  
pobra de sa nostra Espanya:  
es fetge se te traurà.

S'esperit de comandar  
a tots ells los "encarinya",  
però un no hi ha que explica  
es problemes "solventar",  
es lladre com castigar  
ni aquell malvat assassí,  
cercaren es protegir  
el jove que se drogà.

A dins Espanya tot va,  
se pot dir, aferra-aferra:  
tothom viu dins una guerra  
pel veinat poder enganyar,  
no se respecta el germà  
ni el seu pare ni mare,  
pels duros hi ha baralla,  
sa pau se va esfumar.

Si vols esser admirat  
has de posseir riquesa,  
aquesta és una empresa  
que de moda sempre ha estat;  
i si ets autoritat  
que comandes molta gent,  
fer pagar és s'"aliciant"  
i dur tothom controlat.

El qui viu a lo senyor  
és aquell qui ha posat  
des s'equipo ha format part  
de ràdio i televisió;  
tot aquell molt xerrador  
allà dedins s'ha passat,  
de pena no en passa cap,  
té bona retribució.

Sa televisió que hi ha  
establida dins Mallorca,  
un homo nos surt una hora  
per informació donar;  
dins sa plantilla es posà  
uns vuitanta empleats,  
tots ells ben renumerats,  
crec que no es poden queixar.

Es govern que avui tenim  
s'elecció guanyarà,  
cap moment se descuidà  
de molta gent dar mengim;  
a cada passa llegim  
empleat per dur control,  
per lo tant això respon  
als molts "gastos" que sofrim.

Si tu a Palma hi vas  
per arreglar un paper,  
estàs arreglat, diré,  
perquè bé t'avorriràs;  
allà dedins trobaràs  
un estol de jovenetes  
amb ses seves maquinetes,  
de lo teu, res resoldràs.

Dins "palacios" entraràs  
forrats de màrmol molt fi,  
per allà allotjar-hi  
gent que de tu no en fan cas;  
bastanta ne trobaràs  
que se fan sa manicura,  
tenen sa paga segura,  
de fet, tu t'avorriràs.

Climent Garau i Salvà  
de Lluçmajor



# CIUTAT TE REMEI

## VOTA **JOAN FAGEDA** EFICACIA

**Partit Popular**  
UNIO MALLORQUINA



## Campionat de «Ciprinds» de les Balears

El Club de Pesca Molinar es va proclamar brillant guanyador del Campionat de "Ciprinds" de les Balears, disputat el passat dia 21 d'abril en aigües del Gorg Blau, al peu del Puig Major, i que constituïa la darrera prova puntuable per al Campionat de les Balears.

El Club de Pesca Molinar triomfà rotundament, aconseguint el primer lloc en individuals i per equips. La classificació fou la següent: Primer: Molinar, amb 3.005 punts; segon: Palma, amb 1.921 punts; tercer: Sant Francesc, amb 1.903 punts; quart: Cias, amb 1.106 punts.

L'equip del Molinar, guanyador de les Balears, estava format per les següents persones: Juanico (Campion individual), T. Fiol, P. Castillo, M. Fiol i J. Suñé.

Hem de donar l'enhorabona a en Pep Roig, president del Molinar, i a tots



els components del club, que amb el seu gran entusiasme aconsegueixen que es Molinar ressoni amb força dins la pesca espor-

tiva. Ho demostra el fet de ser els actuals campions de l'Estat (amb embarcació) i els recent Campionat de les Balears.

Tenim una gran varietat de brolladors, colls de cisterna, estatuës, jardineres i cossiols per decorar el jardí

LAS CONVECTORAS

VISITAU-NOS  
SENSE  
COMPROMIS

### GASÓLEO



Rustique bronze - 240 m<sup>2</sup>



### MATERIAL DE CONSTRUCCIÓ CAN MARI

Carretera de Manacor, 403 - Davant la gasolinera - Tel. 24 02 25 - SON FERRIOL  
DISSABTES DEMATÍ OBERT